



LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE
PATENT OFFICE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

Gada pārskats
Annual Report

2009-2010

Latvijas Republikas Patentu valde
Citadeles 7/70, Rīga, LV-1010
Latvija
<http://www.lrpv.gov.lv>

Departaments „Patentu tehniskā bibliotēka”
Šķūņu 17, Rīga, LV-1974
Latvija
<http://www.patbib.gov.lv>

Gada pārskats Annual Report

2 0 0 9 - 2 0 1 0

Saturs Contents

levads Introduction	2
Normatīvā regulējuma pilnveidošana rūpnieciskā īpašuma jomā Improvement of the Norms in the Field of Industrial Property	4
Izgudrojumu ekspertīzes departaments Department of Examination of Inventions	14
Preču zīmju un dizainparaugu departaments Department of Trademarks and Industrial Designs	20
Preču zīmes Trademarks	20
Dizainparaugi Industrial Designs	26
Apelācijas padome Board of Appeal	29
Departaments „Patentu tehniskā bibliotēka” Department “Patent and Technology Library”	34
Finansiālā darbība Financial Activities	39
Latvijas Republikas Patentu valdes struktūra Structure of the Patent Office of the Republic of Latvia	40

Ievads

Introduction

Rūpnieciskā īpašuma tiesību aizsardzība un priekšnoteikumu radīšana tās attīstībai ir katras valsts ekonomiskās attīstības pamats. Katrs uzņēmums, gan liela korporācija, gan vidējie un mazie uzņēmēji, ir rūpnieciskā īpašuma tiesību īpašnieki. Līdz ar to ir svarīgi apzināties, ka rūpnieciskais īpašums ir vērtība, kas var veidot uzņēmēju peļņu, paaugstināt konkurētspēju un veicināt uzņēmuma attīstību. Ņemot vērā minēto, ir nepieciešams nodrošināt rūpnieciskā īpašuma tiesību atbilstošu aizsardzību gan katras valsts nacionālajā, gan starptautiskajā līmenī. Aizsargājot rūpnieciskā īpašuma tiesības, tiek nodrošināta inovāciju attīstība, jaunu tehnoloģiju un paņēmieni ieviešana ražošanā, kā arī jaunu ideju īstenošana komercdarbībā. Rūpnieciskā īpašuma tiesības nodrošina katras personas iespēju aizsargāt tās radīto izgudrojumu, preču zīmi un dizainparaugu. Aizsargājot rūpnieciskā īpašuma tiesības, mēs veidojam attīstītu, iniciatīvas bagātu, atvērtu un radošu sabiedrību.

Lai nodrošinātu rūpnieciskā īpašuma tiesību aizsardzību Latvijas Republikas teritorijā, pārskata periodā Patentu valde, tāpat kā ikviena Eiropas Savienības un citu valstu patentu iestāde, veica pieteikumu pieņemšanu, to ekspertīzi un lēmumu pieņemšanu attiecībā uz rūpnieciskā īpašuma tiesību reģistrāciju un aizsardzību. Patentu valde pārstāvēja Latvijas Republiku darba grupās un pastāvīgajās komitejās, sniedzot viedokli par starptautisko konvenciju un nolīgumu piemērošanu un nepieciešamo uzlabojumu veikšanu starptautiskajos tiesību aktos, kas regulē rūpnieciskā īpašuma tiesību aizsardzību.

Mēs vēlamies pateikties visām valsts institūcijām, augstskolām, patentpilnvarotajiem un nevalstiskajām organizācijām, kuras pārskata periodā bijušas Patentu valdes sadarbības partneri, kā arī mūsu ārvalstu kolēģiem par savstarpējo sadarbību un konstruktīvu, profesionālu pieeju problēmjautājumu risināšanā.

Apzinoties rūpnieciskā īpašuma tiesību aizsardzības nozīmīgumu, Patentu valde plāno īstenot pasākumus un aktivitātes, kuras ir vērstas uz rūpnieciskā īpašuma tiesību aizsardzības

Protection of industrial property and creating preconditions for its development is the core of each country's economic growth. Each company, including big corporations as well as small and medium-sized companies are owners of industrial property rights. It is thereby important to realise that industrial property is a value capable of enhancing the profit of entrepreneurs, raising their competitiveness and promoting development of the company. This is why it is necessary to provide the respective protection of industrial property rights both on the national level as well as internationally. By protecting industrial property rights we also guarantee the development of innovations, introduction of new technologies and methods of production as well as implementation of new ideas into the commercial activities. Industrial property rights provide for a possibility of protecting each person's invention, trademark or design. By protecting industrial property rights we are building a developed, full of initiative, open and creative society.

In order to protect the industrial property rights in the territory of the Republic of Latvia, during the reporting period its Patent Office, like any other patent office of the European Union and other countries, accepted applications, carried out their examination and adopted decisions on registration and protection of industrial property rights. The Patent Office represented Latvia in workgroups and standing committees providing its opinion regarding the application of international conventions and agreements and regarding the need to improve international legislation that regulates protection of industrial property rights.

We would like to thank all state institutions, universities, patent attorneys and non-governmental organisations that have been Patent Office's cooperation partners during the reporting period, as well as our foreign colleagues for cooperation and for constructive and professional approach to problem solution.

Knowing the importance of protection of industrial property rights, the Patent Office plans to carry out activities aimed at promoting protection of industrial property rights in

veicināšanu Latvijā un iedzīvotāju izpratnes par rūpnieciskā īpašuma tiesībām paaugstināšanu. Īpaša uzmanība tiks pievērsta visplašāko iedzīvotāju slāņu izglītošanai rūpnieciskā īpašuma aizsardzības jomā, patentu informācijas attīstībai un apmācībai.

Visi kopā strādāsim pie rūpnieciskā īpašuma tiesību jomas pilnveidošanas un attīstības, nodrošinot mūsdienīgu un efektīvu rūpnieciskā īpašuma tiesību aizsardzības pasākumu kopuma izveidošanu valstī!

Direktora p.i.
J. Macuka

Latvia and at raising the awareness of Latvia's people on industrial property rights. Particular attention will be devoted to education of broad audience in issues of industrial property protection, development of patent information and training.

We will be working together at the improvement of the industrial property rights sector thereby developing a modern and effective set of activities for protection of industrial property rights in this country.

Acting Director
J. Macuka

Normatīvā regulējuma pilnveidošana rūpnieciskā īpašuma jomā

Improvement of the Norms in the Field of Industrial Property

Pārskata periodā Patentu valdes speciālisti sadarbībā ar Tieslietu ministriju un citām institūcijām ir veikuši ievērojamu darba apjomu Patentu valdes kompetencē esošo normatīvo aktu pilnveidošanas jomā. Šā darba rezultātiem ir jārada pamats aizvien produktīvākai rūpnieciskā īpašuma tiesību normu piemērošanai, veicinot rūpnieciskā īpašuma aizsardzības attīstību Latvijā un starpvalstu sadarbību šajos jautājumos.

LIKUMPROJEKTA „RŪPNIECISKĀ ĪPAŠUMA LIKUMS” IZSTRĀDE

Ar tieslietu ministra rīkojumu izveidotā darba grupa Patentu valdes Apelācijas padomes reorganizācijas nodrošināšanai, kurā kopā ar Tieslietu ministrijas un Latvijas Patentu pilnvaroto asociācijas speciālistiem bija iekļauti arī Patentu valdes darbinieki, pārskata periodā turpināja un galvenajās līnijās nobeidza darbu pie uzdevuma – izstrādāt jaunu, veiksmīgāku Apelācijas padomes institucionālo modeli un strīdu izskatīšanas procesuālo regulējumu. Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padomes koncepcija, kuru Ministru kabinets apstiprināja 2009. gada 4. augustā, satur situācijas analīzi un iespējamo risinājumu apskatu un izvērtējumu. Par esošās situācijas galvenajām problēmām koncepcijā tika atzītas Apelācijas padomes institucionālā modeļa nepilnības, administratīvā procesa nepiemērotība Apelācijas padomes lēmumu pieņemšanas un pārsūdzēšanas procedūrām, kā arī pārsūdzības instanču nevajadzīgi lielais skaits.

Saskaņā ar pastāvošo regulējumu Apelācijas padome strīdus izskata sastāvā, kurā bez Patentu valdes darbiniekiem ietilpst ārštata speciālisti. Ilgstoši darbojoties Apelācijas padomē, vairāki mūsu piesaistītie ārštata speciālisti ir ieguvuši uzteicamas iemaņas un autoritāti. Patentu valde ir ļoti pateicīga šiem entuziastiem, kas veltī daudzas stundas sava laika darbam Apelācijas padomē, vienlaikus būdami augsti atzīti speciālisti savā nozarē. Tomēr ir visai grūti ārštata speciālistus regulāri pieaicināt uz Apelācijas padomes sēdēm un pienācīgi apmaksāt viņu darbu. Apelācijas

During the reporting period, the experts of the Patent Office in cooperation with the Ministry of Justice and other institutions have performed a considerable amount of work in order to improve the regulatory acts that are in the Patent Office's competence. The results of this work are aimed at more productive application of the provisions on industrial property rights, thus stimulating industrial property protection in Latvia and international cooperation in this field.

DRAFTING OF INDUSTRIAL PROPERTY LAW

A working group for reorganization of the Patent Office's Board of Appeal that was established by the Order of the Minister of Justice and consisted of the representatives of the Ministry of Justice, the Association of Latvian Patent Attorneys and the Patent Office during the reporting period continued to work on the development of a new and better institutional model of the Board of Appeal and the norms on dispute procedures and this work has been basically finished. The Concept of the Industrial Property Board of Appeal approved by the Cabinet of Ministers on August 4, 2009, contained analysis of the situation and an overview and evaluation of possible solutions. The shortcomings of the Board of Appeal's institutional model, the unsuitability of the administrative procedure rules in the process of adopting the Board of Appeal's decisions and in the procedure of reviewing these decisions, as well as the unnecessarily great number of instances for review were recognized as the main problems.

Under the current regulation disputes are examined by the Board of Appeal that consists of the Patent Office's representatives, as well as outside specialists. Several of the involved outside specialists have worked on the Board of Appeal for a long time and have acquired remarkable experience and authority. The Patent Office is grateful to these enthusiasts who, while being high-level experts of their respective branches, spend many hours working on the Board of Appeal. It is difficult to regularly invite outside specialists to participate in the Board of Appeal's sittings and to offer adequate payment for their work. Most of the Board of Appeal's work is

padomes darba lielāko apjomu izpilda daži Patentu valdes darbinieki, kuri katru lietu sagatavo izskatīšanai, savāc papildu informāciju, noskaidro Eiropas Savienības tiesas (EST) praksi konkrētajā jautājumā, vada Apelācijas padomes sēdi, sagatavo lēmumu un pārsūdzības gadījumā pārstāv Patentu valdi administratīvajā tiesā, turklāt veicot šos pienākumus paralēli saviem tiešajiem darba uzdevumiem. Administratīvā procesa likums, kā arī administratīvo tiesu un EST prakse tamlīdzīga rakstura strīdos, kas kļūst arvien detalizētāka, kopumā izvirza augstas prasības pret Apelācijas padomes lēmumiem. Tādējādi Apelācijas padome, pretēji rūpnieciskā īpašuma pieteicēju, īpašnieku un trešo personu interesēm, nespēj nodrošināt lietu izskatīšanu un lēmumu sagatavošanu likumā paredzētajos termiņos. Strīdu izskatīšana un motivētu lēmumu sagatavošana ieviecas uz daudziem mēnešiem.

Dažus pēdējos gadus divi Patentu valdes darbinieki tos pienākumus, kas saistīti ar Apelācijas padomi, veic kā pamatdarbu. Negatīvas iezīmes Apelācijas padomes darbībā tas mazina, taču pilnībā nenovērš. Laikā neizskatīto lietu un termiņā nenodoto lēmumu joprojām ir daudz. Jāsecina, ka Apelācijas padomi ir nepieciešams komplektēt no darbiniekiem, kuriem attiecīgo strīdu izskatīšana ir galvenais pienākums.

Ar Administratīvā procesa likuma stāšanās spēkā 2004. gadā, pielīdzinot Apelācijas padomes lēmumu administratīvajam aktam, Apelācijas padomes lēmumu pārsūdzība tika izslēgta no vispārējās jurisdikcijas tiesu kompetences un pārgāja jaundibināto administratīvo tiesu kompetencē. Var teikt, ka administratīvās tiesas atzīstami ātri apguva rūpnieciskā īpašuma strīdu specifiku. Tādu Apelācijas padomes lēmumu skaits, kurus administratīvā tiesa ir atcēlusi, ir niecīgs. Tā apstiprinās Apelācijas padomes darbības kvalitāte un stabilitāte.

Administratīvā procesa piemērošana Apelācijas padomes un tās lēmumu pārsūdzēšanas procedūrās, īpaši iebildumu lietās, tomēr nonāk pretrunā ar attiecīgo strīdu būtību. Iebildumu lietās strīds ir saistīts nevis ar iestādes attiecībām ar privātpersonu, bet gan ar divu privātpersonu savstarpējām tiesiskām attiecībām, un šādu strīdu izskatīšanā daudz pareizāk būtu piemērot civilprocesa principus, kā tas bija līdz administratīvā procesa ieviešanai. Privātpersona, kas iesniedz iebildumu pret Patentu valdes reģistrētu rūpnieciskā īpašuma objektu, faktiski neapstrīd Patentu valdes lēmumu, bet gan atbilstoši tam citai personai piešķirtās privāttiesības, konkrētu privāttiesību objektu. Šādam strīdam ir izteik-

performed by a few employees of the Patent Office who prepare each case for examination, gather additional information, study the practice of the Court of Justice of the European Union on the matter, chair the sitting of the Board of Appeal, draw up the written decision and, when the Board of Appeal's decision is reviewed by court, represent the Board of Appeal before the administrative court, performing all these tasks alongside with their basic work. The Administrative Procedure Law, the practice of the administrative courts, as well as the practice of the Court of Justice of the European Union in similar disputes which is becoming more and more detailed, place high demands on the quality of the Board of Appeal's decisions. Therefore the Board of Appeal, contrary to the interests of industrial property applicants, owners and third parties, are unable to examine cases and draw up decisions within the time limits prescribed by law. Examination of disputes and drawing up of motivated decisions lasts for months.

During the last few years, two employees of the Patent Office have been performing the tasks related to the Board of Appeal as their basic work. This has reduced the negative aspects of the Board of Appeal's work but has not fully eliminated them. Many cases are not reviewed in good time and decisions are handed in too late. We can therefore come to the conclusion that the staff of the Board of Appeal should be made up from employees whose primary task would be examination of industrial property disputes.

When the Administrative Procedure Law, that treated the Board of Appeal's decision as an administrative act, entered into force in 2004, the review of the Board of Appeal's decisions was transferred from general jurisdiction courts to the newly established administrative courts. We should admit that administrative courts have quickly mastered the specific nature of industrial property disputes. The number of Board of Appeal's decisions revoked by administrative courts is insignificant. This is proof of the quality and consistency of the Board of Appeal's practice.

The application of the administrative procedure rules with respect to the procedures of the Board of Appeal and the procedures for review of its decisions by court, especially in opposition cases, often contradict the substance of the dispute. In opposition cases the dispute concerns the legal relations between two private persons, not the relations between the office and a private person, therefore it would be more appropriate to apply the principles of civil procedure to the examination of these disputes, just like it was before the introduction of the administrative procedure. A private person who submits an opposition against an industrial property object registered by the Patent Office does not contest the decision taken by the Patent Office but rather the private rights conferred by the decision on another person, the protected subject matter of private

ti civiltiesisks raksturs. Ja Apelācijas padomes lēmums tiek pārsūdzēts administratīvajā tiesā, iestāde ir atbildētājs, līdz ar to netieši kļūstot par tās strīda puses interešu pārstāvi, kura iebilduma lietā ir uzvarējusi, bet administratīvajā procesā tiesā piedalās tikai kā trešā persona. Administratīvajā procesā tiek veikta kontrole pār Apelācijas padomes lēmumu, vai tas ir tiesisks un lietderīgs. Taču objektīvi ir nepieciešams, lai lēmuma pārsūdzības gadījumā tiesa strīdu izskatītu pēc būtības, noskaidrotu iesaistīto personu tiesību apjomu, to pamatotību vai nepamatotību un civiltiesiskās attiecības ar trešajām personām.

Turklāt izveidojās situācija, ka Apelācijas padomes lēmumu pārsūdzība administratīvajā tiesā neattaisnojami ieilgst. Procesuālās ekonomijas princips valstij uzliek pienākumu izveidot tādu procedūru, lai tiesai pakļautais jautājums tiktu izlemts pēc iespējas efektīvāk, ātrāk, objektīvāk. Rūpnieciskā īpašuma objektu pieteicēji ir ieinteresēti savas tiesības noskaidrot pēc iespējas ātrāk, it īpaši, ja saistībā ar tām izcēlies strīds. Apelācijas padome lietas izskata un lēmumus pieņem koleģiāli, tātad tai piekritīgajos strīdos Apelācijas padomi varētu pielīdzināt pirmās instances tiesai. Tomēr pašreizējais regulējums paredz, ka šāda strīda dalībnieki pēc lietas izskatīšanas Apelācijas padomē var izmantot vēl trīs administratīvo tiesu instances, tātad kopā četras instances. Administratīvo tiesu pārslogotības dēļ lietu izskatīšana kavējas. Rezultātā administratīvais process ir ilgāks un mazāk efektīvs par civilprocesu. Analoga strīda gadījumā civilprocesuālā kārtībā, piemēram, ja vispārējās jurisdikcijas tiesā iesniegta civilprasība par tāda paša rūpnieciskā īpašuma tiesību objekta atzīšanu par spēkā neesošu, strīda dalībnieki var izmantot tikai trīs instances.

Papildus visam minētajam, par kļūmīgu jāatzīst tā situācija, ka, izskatot analoga rakstura lietas administratīvajās tiesās un vispārējās jurisdikcijas tiesās, var izveidoties divējāda, pretrunīga tiesu prakse. Pamatoti var runāt par administratīvā procesa un civilprocesa sadursmi rūpnieciskā īpašuma strīdu izskatīšanas jomā.

Tādējādi Patentu valdes Apelācijas padomes darbībā un rūpnieciskā īpašuma aizsardzības jomā kopumā bija nobriedušas vairākas būtiskas problēmas, kurām bija nepieciešams steidzams risinājums. Procesuālos jautājumus Apelācijas padomes darbībā un lēmumu pārsūdzības lietās nevarēja atrisināt, vienlaikus neprecizējot Apelācijas padomes institucionālo pamatu. Ņemot vērā arī, ka šim nolūkam nepietiek ar atsevišķiem grozījumiem esošajos rūpnieciskā

rights. Such a dispute has a distinctly civil-law nature. When the Board of Appeal's decision is reviewed by administrative court, the office is the defendant, thus indirectly representing the interests of the party of the dispute who has won the opposition case but who participates in the administrative procedure only as a third party. In the administrative procedure the decision of the Board of Appeal is subjected to control in order to establish if it is legal and useful. But, when the Board of Appeal's decision is reviewed by court, it is necessary that the court examines the dispute on the merits in order to establish the scope of rights of the persons involved in the dispute, how these rights are justified, as well as the civil-law relationship of the persons involved with third persons.

The review of the Board of Appeal's decisions by administrative courts lasts too long without a good reason. The principle of procedural economy obliges the State to establish such a procedure that would enable the court to decide the issue within its jurisdiction as quickly, effectively and objectively as possible. The applicants of industrial property objects are interested in establishing their rights as soon as possible especially when there is a dispute about these rights. The Board of Appeal examines cases and takes decisions collegially therefore with respect to disputes that are within the Board of Appeal's jurisdiction, it can be treated as a court of the first instance. However the current norms provide that, after the case has been examined by the Board of Appeal, the parties to the dispute can turn to three more instances of administrative courts, that makes four instances altogether. Due to overburdening of administrative courts examination of cases is delayed. As a result administrative procedure is more time-consuming and less effective than civil procedure. If an analogous dispute is reviewed under civil procedure, e.g., a civil action is brought before a general jurisdiction court for invalidation of a similar object of industrial property rights, only three instances are available to the parties of the dispute.

In addition to all the above mentioned, we must admit that it is an unfortunate situation where a dual and even controversial court practice may develop when similar cases are adjudicated by administrative courts and general jurisdiction courts. There is a reason to speak of a collision between the administrative procedure and civil procedure regulation in the field of industrial property disputes.

Thus several serious problems had developed in the Board of Appeal's work and in the field of industrial property protection in general that called for immediate response. The procedural issues concerning the Board of Appeal's work and review of its decisions could not be solved without making the institutional grounds of the Board of Appeal more precise. Taking into account that individual amendments to the existing industrial property laws

Īpašuma jomas likumos vai Apelācijas padomes nolikumā, bet ir nepieciešams izstrādāt jaunu regulējumu likuma līmenī, darba grupa nonāca pie atziņas, ka vienlaikus ar Apelācijas padomes reformu ir mērķtiecīgi precizēt vairāku citu jautājumu regulējumu rūpnieciskā īpašuma jomā, veicot vismaz daļēju šīs nozares normu kodifikāciju. Tika nolemts izstrādāt Rūpnieciskā īpašuma likumu, ietverot tajā normas, kas ir kopīgas Patentu valdes kompetencē esošajiem rūpnieciskā īpašuma tiesību objektiem (patentiem, preču zīmēm, dizainparaugiem un pusvadītāju izstrādājumu topogrāfijām) un tām procedūrām, kuras saistītas ar šo objektu reģistrāciju, bet saglabājot attiecīgo speciālo likumu regulējumu tiktāl, ciktāl to noteikumi par katru rūpnieciskā īpašuma objektu ir atšķirīgi. Darbs pie likumprojekta „Rūpnieciskā īpašuma likums” pirmās versijas tika pabeigts 2010. gada nogalē.

Paredzēts, ka **Rūpnieciskā īpašuma likumu** veidos trīs lielākas sadaļas: „Vispārīgie noteikumi un procedūras Patentu valdē”, „Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padome un strīdu izskatīšana tajā” un „Personu pārstāvība rūpnieciskā īpašuma lietās”.

Tātad, pirmkārt, jaunais likums precizēs pašas Patentu valdes institucionālos pamatus un procedūras. Patentu valdei savu funkciju labākai un mērķtiecīgākai izpildei ir jāklūst par institūciju, kas ir būtiski ieinteresēta savu pakalpojumu kvalitātes un darbības operatīvātes uzlabošanā. Domājams, ka to vissekmīgāk varētu panākt, Patentu valdi reorganizējot par valsts aģentūru, kas personām piedāvā un pārdod maksas pakalpojumus rūpnieciskā īpašuma tiesību jomā. Līdzīgi ir veidoti vairāku ārvalstu intelektuālā īpašuma iestāžu darbības pamati. Patentu valdes rīcībā esošajiem resursiem ir jāklūst tieši atkarīgiem no pašas iestādes darbības rezultātiem, nevis no tā, cik no valsts kopbudžeta vienā vai citā gadā tai tiek atvēlēts. Tādējādi parādītos ikviena Patentu valdes darbinieka ieinteresētība vislabākajos sava darba rezultātos. Turklāt rastos iespēja vairāk atbalstīt izgudrotājdarbību un aktivitātes rūpnieciskā īpašuma tiesību izpratnes veicināšanai. Šobrīd Patentu valdes darbības rezultātā iegūtie valsts budžeta ieņēmumi būtiski pārsniedz tos budžeta izdevumus, kuri tiek izlietoti Patentu valdes funkciju nodrošināšanai.

Ar iepriekš minēto ir saistītas tās likumprojekta normas, kuras paredz precizēt rūpnieciskā īpašuma tiesību objektu reģistru veidošanu un uzturēšanu Patentu valdē, šo reģistru ziņu publiskuma (sabiedriskas pieejamības) un oficiālās publicēšanas jautājumus Patentu valdes tīmekļa vietnē, noteikumus par Patentu valdes amatpersonu kompetenci un nepieciešamajiem

or to the By-Laws of the Board of Appeal would not be enough for this purpose and that it was necessary to work out new regulation at the level of law, the working group came to a conclusion that, in parallel to the reform of the Board of Appeal, it would be useful to make the regulation on several other industrial property aspects more precise, thus achieving at least partial codification in this branch. It was decided to draft the Industrial Property Law so as to include norms that concern all industrial property objects within the competence of the Patent Office (patents, trademarks, industrial designs and semiconductor topographies) as well as the procedures for registration of these objects, while the regulations of the special laws would remain in force insofar as they contain specific provisions on each of the industrial property objects. Work on the first version of the draft Industrial Property Law was completed at the end of 2010.

The **Industrial Property Law** is expected to consist of three main divisions: “General Provisions and Procedures before the Patent Office”, “Industrial Property Appeal Board and Adjudication of Disputes” and “Representation of Persons in Industrial Property Cases”.

The new law will first of all define in greater detail the institutional grounds and procedures of the Patent Office itself. The Patent Office, in order to perform its functions more efficiently, should develop into an institution that is seriously interested in improving the quality of its services and the efficiency of its work. We believe this aim could best be achieved by transforming the Patent Office into a state agency that would offer and sell chargeable services in the field of industrial property rights. Several foreign intellectual property offices operate on similar grounds. The financial resources available to the Patent Office should be directly dependent on the results of the office’s work rather than on the funds allocated from the State budget each year. Every employee of the Patent Office would therefore be interested in achieving the best results in his or her work. Besides it would allow to increase support to inventorship and activities for raising awareness of industrial property rights. At present the State budget income originating from the Patent Office’s activities considerably exceeds the budget expenditures allocated for supporting the Patent Office’s functions.

In connection with the above mentioned, the draft law contains more precise provisions on building and maintenance of industrial property registers by the Patent Office, provisions on public availability of these registers and official publication of the data contained in the registers on the Patent Office’s website, provisions on the competence of the Patent Office’s officials and

ierobežojumiem, tai skaitā ierobežojumiem ar nolūku nodrošināt šai nozarei tik specifiskās informācijas drošu saglabāšanu, kā arī Patentu valdē iesniedzamo dokumentu noformēšanas, to iesniegšanas un attiecīgo maksājumu veikšanas kārtību.

Nākamais būtiskais jautājums ir Apelācijas padomes darbības institucionālie pamati. Paredzēts, ka Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padome (jauns nosaukums) būs funkcionāli neatkarīga institūcija, kura tikai noteiktos administratīvās pārvaldes aspektos būs saistīta ar Patentu valdi, bet nekādi nebūs ietekmējama lēmumu pieņemšanas ziņā. Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padomes locekļus un priekšsēdētāju uz septiņiem gadiem apstiprinās Ministru kabinets pēc tieslietu ministra priekšlikuma rūpīgas pretendentu atlases rezultātā. Šīs personas savus pienākumus Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padomē veiks kā pamatdarbu, un saņems zināmas valsts garantijas, lai viņu darbību nevarētu ietekmēt. Arī šīm personām paredzēti noteikti ierobežojumi un atbildības regulējums, ieskaitot disciplinārbildību.

Apjoma ziņā lielākā likumprojekta daļa attiecas uz Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padomes darbības procesuālo regulējumu. Ņemot vērā padomes darbības specifiku, projekts paredz īpašu, jauktu procesu – civilprocesu ar atsevišķiem administratīvā procesa elementiem. Šīs normas, mūsdiā, veicinās attiecīgo strīdu operatīvu izskatīšanu un lēmumu pieņemšanu. Ņemot vērā uzkrāto pieredzi, kā arī kārtību, kāda pastāv līdzīgās Eiropas Savienības iestādēs, priekšroka dota strīdu rakstveida izskatīšanas procesam, neizslēdzot iespēju lietās izskatīt mutvārdos Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padomes sēdē. Lietas izskata koleģiāli, – katrai konkrētai lietai tiek apstiprināts lietas izskatīšanas sastāvs (trīs padomes locekļi), bet atsevišķus procesuālo rakstura lēmumus lietas sagatavošanas posmā pieņem lietas izskatīšanas sastāva priekšsēdētājs.

Projektā ietvertas normas par lietas daļībniekiem, to tiesībām un pienākumiem, par lietas ierosināšanu un virzību, procesuālajiem termiņiem, pierādījumiem un to novērtēšanu, lietas izskatīšanas gaitu rakstveidā un mutvārdos, lietas izskatīšanas atlikšanu, lietvedības apturēšanu un atjaunošanu, lietvedības izbeigšanu, kā arī par Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padomes dažāda rakstura nolēmumiem. Padomes pieņemto lēmumu pārskatīšanai paredzēta īpaša kārtība. Ja strīds ir starp personu un Patentu valdi (apelāciju lietās), lēmumu pārsūdz administratīvajā tiesā

the necessary limitations, including limitations aimed at ensuring safekeeping of the specific information of this field, as well as provisions on the procedures for drawing up the documents to be submitted to the Patent Office, their submission and making of the respective payments.

Another important issue is the institutional grounds of the Appeal Board's functioning. The Industrial Property Appeal Board (a new name) will be a functionally independent institution associated with the Patent Office only in certain administrative management aspects but its decision-making process will not be influenced in any way. The members and chairman of the Industrial Property Appeal Board will be appointed for a period of seven years by the Cabinet of Ministers upon the nomination of the Minister of Justice made after a thorough selection of candidates. These persons will perform their tasks at the Industrial Property Appeal Board as their basic work and will receive certain support from the State so as to prevent a possibility to influence their work. Certain limitations, as well as provisions on liability, including disciplinary liability, will be applicable with respect to these persons.

The largest part of the draft law concerns the procedural norms governing the Industrial Property Appeal Board's functioning. Considering the nature of the Appeal Board's activities the draft law provides for a specific mixed procedure – civil procedure with individual elements of administrative procedure. We believe these norms will encourage speedy examination of disputes and adoption of decisions. Considering the acquired experience and the accepted procedures of similar institutions in the European Union, preference is given to adjudicating disputes by way of written procedure without excluding a possibility of oral procedure at a sitting of the Industrial Property Appeal Board. Cases are adjudicated collegially – the panel for review of the matter (three members of the Board) is appointed for examining each particular case, while certain decisions of procedural nature during the preparatory stage of the matter can be taken by the chairman of the panel.

The draft law contains provisions on the parties of the case, on their rights and obligations, on initiation and conduct of proceedings, on procedural time-limits, on assessment of evidence, on written and oral proceedings, on adjournment of proceedings, on stay and renewal of proceedings, on termination of proceedings, as well as on various decisions of the Industrial Property Appeal Board. A special procedure is provided for reviewing the Appeal Board's decisions. When the dispute is between a person and the Patent Office (appeal cases), the decision is appealed to an administrative court (directly to the Administrative Regional Court) but when the dispute

(uzreiz – Administratīvajā apgabaltiesā), bet, ja strīds ir starp privātpersonām (iebildumu lietās), lēmums nestājas spēkā, ja saistībā ar to noteiktā termiņā tiek iesniegta prasība vispārīgās jurisdikcijas tiesā. Kā paredzēts, tā ir Rīgas apgabaltiesas Civillietu tiesas kolēģija, kas attiecīgo civilprasību izskata kā pirmā instance, bet tai seko vienīgi kasācijas instance – Senāts. Izskatīšanai Rīgas apgabaltiesā būs apelācijas instances pazīmes, jo, kā paredzēts attiecīgu Civilprocesa likuma grozījumu projektā, tiesa sprieduma motīvu daļā analizēs arī Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padomes lēmumu. Tiesa tomēr nelems par Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padomes lēmuma spēkā esamību (kā tas būtu sūdzības gadījumā), bet izšķirs strīdu pēc būtības.

Ņemot vērā, ka vispārējās jurisdikcijas tiesas ir vairāk sagatavotas strīdiem rūpnieciskā īpašuma materiāltiesisko normu piemērošanas jautājumos, kā arī to, ka administratīvā procesa būtība nav vērsta uz privāttiesisku strīdu izšķiršanu, darba grupa sākotnēji bija iecerējusi daudz vērienīgāku procesuālo reformu: visu rūpnieciskā īpašuma strīdu izskatīšanu civilprocesuālā kārtībā. Var piekrist, ka tagad projektā ietvertais vairāku apsvērumu dēļ ir tikai daļējs risinājums, ar kompromisa raksturu, jo apelāciju lietās administratīvā procesa piemērošana turpināsies. Tomēr kopumā ir cerība panākt daudz lielāku vienveidību rūpnieciskā īpašuma strīdu izskatīšanā nekā šobrīd. Administratīvo tiesu kompetencē paliks niecīga daļa strīdu, jo par Patentu valdes lēmumiem iesniegto apelāciju skaits pēdējos gados ir visai neliels.

Likumprojekta pēdējā sadaļa attiecas uz personu pārstāvību rūpnieciskā īpašuma lietās. Tajā regulēti pārstāvības vispārīgie jautājumi Patentu valdē un Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padomē: pārstāvības pamatprincipi, pārstāvības pilnvarojums, pilnvarojuma pierādīšana. Pilnvara nebūs nepieciešama profesionālajiem patentpilnvarniekiem (ko šobrīd sauc par profesionālajiem patentpilnvarotajiem). Salīdzinājumā ar pašreizējo, visai pieticīgo regulējumu (Patentu likuma 26. pants) paredzēts, ka valsts sniegs daudz tālejošākas profesionālo patentpilnvarnieku profesijas atbalsta garantijas, vienlaikus izvirzot stingrākas prasības personas kļūšanai par profesionālo patentpilnvarnieku un patentpilnvarnieka darbībai. Visi Latvijas profesionālie patentpilnvarnieki būs biedri savā profesionālajā korporācijā – Latvijas Profesionālo patentpilnvarnieku asociācijā, kas būs pašpārvaldes publisko tiesību autonomas subjekts un veiks atbildīgu darbību augstu profesionālo standartu un ētikas normu uzturēšanā, tādējādi nostiprinot šīs profesijas prestižu Latvijā un ārpus tās.

is between private persons (opposition cases), the decision does not come into effect if with respect to it an action is brought before a general jurisdiction court within a prescribed time limit. It is supposed to be the Civil Division of Riga Regional Court that will adjudicate the respective civil cases as a court of the first instance that will be followed only by the cassation instance – the Senate. Adjudication of cases in Riga Regional Court will have certain features of an appeal instance, since according to the proposed amendments to the Civil Procedure Law the reasoned part of the judgement will contain analysis of the Industrial Property Appeal Board's decision. However the court will not decide on the validity of the Industrial Property Appeal Board's decision (as in case of complaint) but will settle the dispute on the merits.

Considering that general jurisdiction courts are better prepared for dealing with substantive law provisions in industrial property disputes, as well as the fact that administrative procedure is not aimed at settling private law disputes, the working group had initially planned a more extensive procedural reform: examination of all industrial property disputes under civil procedure. We can agree that the draft law now contains only a partial compromise solution since administrative procedure will continue to be applied in appeal cases. Nevertheless we can hope for a greater uniformity in examination of industrial property disputes than we have had until now. Only a tiny part of disputes will remain within the jurisdiction of administrative courts taking into account that the number of Patent Office's decisions appealed to courts has been insignificant during the last few years.

The last division of the draft law deals with representation of persons in industrial property cases. It contains provisions on general aspects of representation before the Patent Office and Industrial Property Appeal Board: the basic principles of representation, authorization of representative, proof of authorization. Professional patent attorneys will be allowed to represent their clients without submitting the power of attorney. As compared to the current rather limited regulation (Section 26 of the Patent Law) the State is expected to provide more extensive support guarantees to the profession of patent attorneys while imposing stricter requirements for a person to become a professional patent attorney and afterwards to perform the functions of a patent attorney. All Latvia's professional patent attorneys will be members of their professional corporation – the Association of Latvian Professional Patent Attorneys that will be a self-governing autonomous body governed by public law and will take responsible actions to maintain high professional and ethical standards thus strengthening the prestige of the profession in Latvia and abroad.

Pašreizējā laikposmā turpinās darbs pie Rūpnieciskā īpašuma likuma projekta saskaņošanas un precizēšanas, ņemot vērā dažādu institūciju viedokļus, kā arī darbs pie attiecīgu grozījumu izstrādes un saskaņošanas Patentu likumā, likumā „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm”, Dizainparaugu likumā, Pusvadītāju izstrādājumu topogrāfiju aizsardzības likumā, Civilprocesa likumā un likumā „Par nodokļiem un nodevām”. Saskaņošanas procesā meklējot kompromisus, ir svarīgi nepazaudēt visa projekta izveides pamatā liktās idejas un nostādnes, lai saglabātu iecerētās reformas virzību uz Latvijas rūpnieciskā īpašuma aizsardzības sistēmas būtisku pilnveidošanu un attīstību.

GROZĪJUMI PATENTU LIKUMĀ

Lai precizētu atsevišķas 2007. gada 15. februāra Patentu likuma normas, tika sagatavots likumprojekts „Grozījumi Patentu likumā”. Šie grozījumi stājās spēkā 2010. gada 17. novembrī.

Citā redakcijā tika izteikts likuma 11. pants, kas veltīts izgudrojumiem, kuri skar valsts aizsardzības intereses. Aizsardzības ministrija izgudrojumam var piešķirt slepenu izgudrojuma statusu. Patenta piešķiršanas procedūrā šādu patenta pieteikumu un patentu nepublicē. Publicēšana var notikt pēc slepenības statusa atcelšanas. Paredzēts arī regulējums par patentīpašnieka mantisko tiesību apjomu slepenu izgudrojuma gadījumā.

Patentu valdes oficiālā izdevuma „Patenti un Preču Zīmes” publikācija papīra formā pēdējā laikā bija maz pieprasīta un izraisīja neattaisnoti lielas izmaksas. Kopš šis izdevums tiek publicēts elektroniskā formā, tas ir ērti un bez maksas pieejams lietotājiem Patentu valdes tīmekļa vietnē. Lai precizētu elektroniskās publikācijas juridisko spēku, jaunā redakcijā izteikts Patentu likuma 23. pants.

Likuma 26. pants ir papildināts ar noteikumiem par valsts nodevu par profesionālo patentpilnvaroto kvalifikācijas eksāmena kārtošanu un grozījumiem Profesionālo patentpilnvaroto reģistrā. Arī agrāk par eksāmena kārtošanu tika iekasēta valsts nodeva, jo, rīkojot eksāmenu, valsts sniedz pakalpojumu privātpersonām un nodrošina pamatojumu profesionālo patentpilnvaroto saimnieciskajai darbībai.

Patentu likuma 38. pantā ietverta norma, kas nosaka patentīpašnieka pienākumu nekavējoties paziņot Patentu valdei par grozījumiem vai konstatētajām kļūdām reģistra ziņās, kā arī šādu grozījumu un kļūdu labojumu veikšanas kārtību.

Work on coordination and specification of the draft Industrial Property Law, taking into account the opinions of various institutions, is currently in progress, just like work on drafting and coordination of amendments to the Patent Law, the Law on Trade Marks and Indications of Geographical Origin, the Law on Industrial Designs, the Law on Protection of Topographies of Semiconductor Products, the Civil Procedure Law and the Law on Taxes and Fees. While seeking compromises during the coordination process it is essential not to lose the ideas and viewpoints laid at the basis of the whole project in order to continue the progress of the proposed reform towards the development of the system of industrial property protection in Latvia.

AMENDMENTS TO THE PATENT LAW

In order to define more precisely some provisions of the Patent Law of February 15, 2007, a draft law “Amendments to the Patent Law” was drawn up. The amendments entered into force on November 17, 2010.

Section 11 of the Patent Law dealing with inventions affecting the interests of State defence was expressed in new wording. The Ministry of Defence may allocate the status of secret invention to such an invention. In this case the patent application and the patent are not made public during the procedure for patent granting. They can be made public following the revocation of the secret status. The law will also contain provisions on the scope of the ownership right of the holder of the patent to the secret invention.

During the last few years there was little demand for the paper version of the Patent Office’s official publication „Patenti un Preču Zīmes” and the costs of printing were too high. The electronic version of the official publication is now available free of charge on the Patent Office’s website. In order to establish the legal effects of the electronic publication Section 23 of the Patent Law was expressed in new wording.

Section 26 of the law has been supplemented by provisions on the State fee for taking the qualification examination of patent attorney and for making amendments to the Register of professional patent attorneys. A State fee for taking the qualification examination was charged in the past as well since by organizing the examination the State offers a service to private persons and provides the basis for economic activities of professional patent attorneys.

Section 38 of the Patent Law stipulates that the owner of the patent shall inform the Patent Office without delay about any amendments or mistakes detected in the data included in the register, as well as defines the procedure for making such amendments and correcting mistakes.

SINGAPŪRAS LĪGUMA
SPĒKĀ STĀŠANĀS UN GROZĪJUMI
LIKUMĀ „PAR PREČU ZĪMĒM UN
ĢEOGRĀFISKĀS IZCELSMES
NORĀDĒM”

Latvija bija sestā valsts, kas savulaik rati-
ficēja 2006. gada 27. marta Singapūras līgumu
par preču zīmēm. Singapūras līgums attiecībā
uz tā pirmajām 10 dalībvalstīm, Latviju ieskaitot,
stājās spēkā 2009. gada 16. martā. Izpildot
prasības, kas ietvertas Singapūras līgumā, tika
sagatavoti grozījumi likumā „Par preču zīmēm
un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm”. Grozījumi
stājās spēkā 2010. gada 17. novembrī.

Singapūras līgums tālāk izvērs un papildina
1994. gada 27. oktobra Preču zīmju līguma notei-
kumus, kuri Latvijā bija spēkā jau kopš 1999. gada
28. decembra. Šo starptautisko normu mērķis ir
harmonizēt preču zīmju reģistrācijas administra-
tīvo procedūru elementus, nosakot maksimālās
prasības, kādas preču zīmju reģistrācijas iestā-
de var izvirzīt iesniedzamajiem dokumentiem,
dokumentu iesniegšanas un darbību veikšanas
kārtībai. Latvijā pastāvošo šo jautājumu regulē-
jumu un Patentu valdes praksi jau agrāk varēja
uzskatīt par mūsdienīgu, izņemot vienu aspektu.
Proti, noteikumi par personai pieejamiem atvie-
glojumiem gadījumos, kad nebija ievērots kāds
termiņš darbību izpildei iestādē, tikai daļēji atbil-
da Singapūras līguma noteikumiem. Tagad citā
redakcijā izteiktais likuma 22. pants saglabā ie-
spēju saņemt termiņa pagarinājumu, ja persona
to lūdz brīdī, kad termiņš vēl nav nokavēts, bet,
ja termiņš jau beidzies, no jauna ieviestais regu-
lējums 22.¹, 22.² un 22.³ pantā paredz lietvedības
turpināšanas iespēju un zaudēto tiesību atjau-
nošanas iespēju. Šie noteikumi ir piemērojami
ar zināmiem nosacījumiem, ieskaitot attiecīgas
valsts nodevas samaksu, un paredzēti izņēmumi,
kad tos piemērot nevar. Termiņu atviegloju-
mi ir līdzīgi Patentu likumā noteiktajiem, kā arī
attiecīgiem noteikumiem Kopienas preču zīmju
reģistrācijas procedūrā.

Saistībā ar jauna Maksātnespējas likuma
stāšanās spēkā bija nepieciešami papildināju-
mi likuma „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās
izcelsmes norādēm” 25.¹ pantā, lai nodrošinātu
iespēju preču zīmju reģistrā fikset ne tikai preču
zīmes iesaistīšanu maksātnespējas procesā vai
apķīlāšanu, bet arī gadījumus, kad preču zīme
iesaistīta komercsabiedrības tiesiskās aizsardzī-
bas procesā.

Likumā izdarīti arī daži sīkāki grozījumi.
Sniegtas atsauces uz Eiropas Savienības aktu
jaunajām, kodificētajām versijām – Preču zīmju
direktīvu 2008/95/EK un Kopienas preču zīmju
regulu (EK) Nr. 207/2009, kā arī precizētas dažas
iekšējās atsauces uz konkrētām likuma normām.

ENTRY INTO FORCE OF THE SINGAPORE
TREATY ON THE LAW OF TRADEMARKS
AND AMENDMENTS TO THE LAW ON
TRADE MARKS AND INDICATIONS
OF GEOGRAPHICAL ORIGIN

Latvia was the sixth country to ratify the Singa-
pore Treaty on the Law of Trademarks of March 27,
2006. The Singapore Treaty entered into force
with respect to the first ten member states (includ-
ing Latvia) on March 16, 2009. In order to comply
with the provisions of the Singapore Treaty amend-
ments to the Law on Trade Marks and Indications
of Geographical Origin were drafted. The amend-
ments entered into force on November 17, 2010.

The Singapore Treaty expands on and comple-
ments the provisions of the Trademark Law Treaty
of October 27, 1994, that had been in force in the
territory of Latvia since December 28, 1999. The
aim of the international norms is to harmonize the
administrative procedures for trademark registration
by establishing the maximum requirements that a
trademark registration office may impose with re-
spect to procedures before the office. The norms
that were in force in Latvia, as well as the Patent Of-
fice's practices could be regarded as up-to-date with
one exception. The provisions on relief measures
in case of failure to comply with time limits only par-
tially complied with the provisions of the Singapore
Treaty. The new wording of Section 22 of the Law on
Trade Marks and Indications of Geographical Origin
retains a possibility of receiving extension of terms if
a person requests such extension while the term in
question has not yet expired but in cases when the
term has been missed the newly introduced Sec-
tions 22.¹, 22.² and 22.³ provide for a possibility of
continued processing and reinstatement of rights.
These norms are applicable under certain condi-
tions, including payment of a State fee, and provide
for exceptions when these norms cannot be applied.
Relief measures in case of failure to comply with time
limits are similar to those of the Patent Law, as well
as the provisions under the Community trademark
registration procedure.

In connection with the entry into force of the new
Insolvency Law, Section 25.¹ of the Law on Trade
Marks and Indications of Geographical Origin had to
be supplemented to provide for a possibility to record
in the trademark register not only involvement of a
trademark in insolvency proceedings or its attachment,
but also cases when a trademark is involved in legal
protection proceedings of a commercial company.

A few minor amendments have been made
as well. The law includes references to the new
codified versions of the European Union legis-
lation – the Trade Marks Directive 2008/95/EC
and the Community Trade Mark Regulation (EC)
207/2009. Also some internal references to spe-
cific provisions of the law have been updated.

PATENTU LĪGUMA SPĒKĀ STĀŠANĀS

Saeima 2009. gada 26. novembrī pieņēma likumu „Par Patentu līgumu”. 2000. gada 1. jūnija Patentu līgums, līdzīgi Singapūras līgumam preču zīmju jomā, regulē patentu administratīvo procedūru elementus ar mērķi starptautiski harmonizēt un vienkāršot šādas procedūras, tādējādi atvieglinot ar patenttiesību iegūšanu un spēkā uzturēšanu saistīto darbību izpildi dalībvalstīs. Patentu līgums Latvijā stājās spēkā 2010. gada 12. jūnijā.

CITAS AKTIVITĀTES

Patentu valdes sniegto maksas pakalpojumu cenrādis tika papildināts ar jauniem maksas pakalpojumiem, kā arī svītroti atsevišķi pakalpojumi, kuri faktiski netika izmantoti. Attiecīgi grozījumi Ministru kabineta 2005. gada 1. novembra noteikumos Nr. 828 „Noteikumi par Patentu valdes sniegto maksas pakalpojumu cenrādi” stājās spēkā 2010. gada 11. septembrī.

Lai panāktu rūpnieciskā īpašuma valsts nodevu atbilstību Patentu likumā un likumā „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” izdarītajiem grozījumiem, 2010. gada nogalē tika sagatavoti projekti attiecīgiem grozījumiem Ministru kabineta noteikumos. Grozījums Ministru kabineta 2007. gada 4. decembra noteikumos Nr. 824 „Noteikumi par valsts nodevu par izgudrojumu tiesisko aizsardzību” un grozījumi Ministru kabineta 2008. gada 1. aprīļa noteikumos Nr. 225 „Noteikumi par valsts nodevu par preču zīmju tiesisko aizsardzību” stājās spēkā ar 2011. gada 26. februāri.

Tā kā Patentu likums paredz valsts nodevu par profesionālo patentpilnvaroto eksāmena kārtošanu un par grozījumiem Profesionālo patentpilnvaroto reģistrā, tika sagatavoti arī grozījumi Ministru kabineta 2007. gada 4. septembra noteikumos Nr. 602 „Noteikumi par profesionālo patentpilnvaroto reģistra saturu, reģistra uzturēšanas kārtību un patentpilnvaroto kvalifikācijas eksāmena kārtību”. Pašreizējo formu tie gan ieguva tikai 2011. gada 30. aprīlī, kad stājās spēkā jauni Ministru kabineta 2011. gada 26. aprīļa noteikumi Nr. 317 „Noteikumi par profesionālo patentpilnvaroto reģistra saturu, reģistra uzturēšanas kārtību un patentpilnvaroto kvalifikācijas eksāmena kārtību”, kuri visai būtiski precizēja pieteikšanos eksāmenam un eksāmena norisi.

Patentu valdes speciālisti pārskata periodā turpināja piedalīties rūpnieciskā īpašuma organizāciju aktivitātēs, kas vērsti uz starptautiskā un reģionālā normatīvā regulējuma un prakses attīstību: Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas (WIPO), Eiropas Patentu

ENTRY INTO FORCE OF THE PATENT LAW TREATY

The Saeima (Parliament) adopted the Law on the Patent Law Treaty on November 26, 2009. Like the Singapore Treaty in the field of trademarks, the Patent Law Treaty of June 1, 2000, governs patent administrative procedures in order to internationally harmonize and simplify these procedures, thereby facilitating the activities related to the acquisition and maintenance of patent rights in Member States. The Patent Law Treaty entered into force with respect to Latvia on June 12, 2010.

OTHER ACTIVITIES

The price-list for chargeable services rendered by the Patent Office has been supplemented by new services while some of the unused services have been deleted. The respective amendments to Cabinet Regulations No. 828 of November 1, 2005, “Regulations on the Price-List for Chargeable Services Rendered by the Patent Office” entered into force on September 11, 2010.

In order to achieve compliance of industrial property State fees with the provisions of the Patent Law and the Law on Trade Marks and Geographical Indications, as amended, the relevant amendments to Cabinet regulations were drawn up at the end of 2010. Amendment to Cabinet Regulations No. 824 of December 4, 2007, “Regulations on the State Fee for Legal Protection of Inventions” and amendments to Cabinet Regulations No. 225 of April 1, 2008, “Regulations on the State Fee for Legal Protection of Trademarks” came into force on February 26, 2011.

Since the Patent Law provides for a State fee for taking the examination of professional patent attorneys and for making amendments to the Register of professional patent attorneys, amendments to the Cabinet Regulations No. 602 of September 4, 2007, “Regulations on the Contents of the Register of Professional Patent Attorneys, Procedures for the Maintenance of the Register and Procedures for the Qualification Examination of Patent Attorneys” were prepared. They obtained the current form only on April 30, 2011, when the new Cabinet Regulations No. 317 of April 26, 2011, “Regulations on the Contents of the Register of Professional Patent Attorneys, Procedures for the Maintenance of the Register and Procedures for the Qualification Examination of Patent Attorneys” entered into force and substantially changed the procedure for applying for the examination, as well as the examination process.

During the reporting period the Patent Office's staff continued to participate in the activities of industrial property organizations aimed at the development of international and regional legal regulations and practices: such as standing and special committees, expert groups, working groups and

organizācijas (EPO), Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (ITSB) un citu organizāciju pārstāvīgajās un speciālajās komitejās, ekspertu grupās, darba grupās un saziņas sanāksmēs. Jāatzīst gan, ka ierobežotā finansējuma dēļ Patentu valdes pārstāvju līdzdalība šajos pasākumos pārskata laikposmā bija mazāk aktīva, nekā būtu vēlams. Tomēr arī tie forumi, kas bija mūsu speciālistiem pieejami, deva iespēju sekot starptautiskajai attīstībai rūpnieciskā īpašuma aizsardzības jomā un sniedza daudz jaunu atziņu.

liaison meetings of the World Intellectual Property Organization (WIPO), the European Patent Organization (EPO), the Office for Harmonization in Internal Market (Trade Marks and Designs) (OHIM) and other organizations. We have to admit that due to limited funding the participation of the Patent Office's representatives in these activities was less active during the reporting period than it should have been. However, those forums that could be attended by our experts, allowed them to follow the tendencies of international development in the field of industrial property protection and gave them new knowledge.

Izgu drojumu ekspertīzes departaments

Department of Examination of Inventions

PIETEICĒJU AKTIVITĀTE

Pieteicēju vēlme iesniegt pieteikumus pārskata periodā saglabājusies pietiekoši augsta. Tā atbilst arī Latvijas rūpniecības stāvoklim. 2009. gadā iesniegti 243 pieteikumi, bet 2010. gadā – 185 pieteikumi. Priecē, ka pēdējos gados pieaudzis no Latvijas iesniegto Eiropas patentu pieteikumu skaits – 2007. gadā – 20, 2008. gadā – 44 un 2009. gadā – 49, īpaši ievērojot, ka izmaksas Latvijas pieteicējiem ir relatīvi augstas. Jāpateicas arī Eiropas Savienības uzņēmējdarbību veicinošu programmu darbībai. Pēdējos gados ir palielinājies arī patentu pieteicēju skaits, kuru atrašanās vieta ir ārpus Rīgas.

Aplūkojot lielākos pieteicējus, var secināt, ka Latvijā pēdējos gados raksturīgs pieteikumu skaita pieaugums no augstskolām, un neapšaubāma līdere patentu pieteikumu iesniegšanā ir Rīgas Tehniskā universitāte. Pieaudzis arī iesniegto pieteikumu skaits no Latvijas Lauksaimniecības universitātes un Rīgas Stradiņa universitātes. Salīdzinājumam – Latvijā spēkā esošo Eiropas patentu īpašnieki galvenokārt ir farmācijas uzņēmumi, kas aizsargā savus izgudrojumus ķīmijas un farmācijas jomās (C un A klasē). Tas norāda uz to, ka citās nozarēs ārvalstu uzņēmumi konkurentus Latvijā nesašķata.

ACTIVITY OF APPLICANTS

In the reporting period the willingness of applicants to submit applications was considerably high. This is in accord with the actual situation in Latvia's industry. 234 applications were filed in 2009 whereas 185 applications were filed in 2010. It is pleasant that the number of European patent applications submitted from Latvia has been on the rise in recent years – 20 in 2007, 44 in 2008 and 49 in 2009, noting that the application costs are considerably high for Latvia's applicants. European Union programs for promotion of entrepreneurship have also contributed to this effect. In recent years the number of patent applicants from outside Riga has increased.

Looking closer at the applicants the conclusion is that Latvia's higher educational establishments have shown an increased activity over the past years, Riga Technical University being an absolute leader in submitting patent applications. The number of applications from Latvia filed by the Latvian Academy of Agriculture and Riga Stradiņš University has also increased. To compare – owners of European patents valid in Latvia are mostly pharmaceutical companies that protect their inventions in the areas of chemistry and pharmacy (Class C and Class A). This means that foreign companies see no competitors in other sectors in Latvia.

Patentu pieteikumu skaits (2006.–2010. gads). Sadalījums pa kategorijām
Number of Patent Applications (2006–2010). Breakdown by Categories

	2006	2007	2008	2009	2010
Nacionālie pieteikumi National applications	131	147	215	243	185
To skaitā Latvijas pieteicēju pieteikumi Including domestic applications	114	139	206	240	178
Starptautiskie pieteikumi (PCT) International (PCT) applications	20	15	7	0	0
Kopā Total	151	162	222	243	185

PIETEICĒJU AKTIVITĀTE

Pieteicēju vēlme iesniegt pieteikumus pārskata periodā saglabājusies pietiekoši augsta. Tā atbilst arī Latvijas rūpniecības stāvoklim. 2009. gadā iesniegti 243 pieteikumi, bet

ACTIVITY OF APPLICANTS

In the reporting period the willingness of applicants to submit applications was considerably high. This is in accord with the actual situation in Latvia's industry. 234 applications were

Piešķirto patentu skaits (2006.–2010. gads). Sadalījums pa kategorijām Number of Granted Patents (2006–2010). Breakdown by Categories

	2006	2007	2008	2009	2010
Piešķirto patentu skaits, pamatojoties uz nacionālajiem pieteikumiem Granted patents for national applications	90	110	163	194	184
To skaitā Latvijas pieteicējiem piešķirtie patenti Including patents granted to domestic applicants	81	96	150	184	178
Piešķirto patentu skaits, pamatojoties uz starptautiskajiem pieteikumiem (PCT) Granted patents for international applications (PCT)	29	12	15	8	0
Apstiprinātie Eiropas patenti Validated European Patents	0	16	147	370	540
Attiecinātie Eiropas patenti Extended European Patents	701	665	547	424	309
Reģistrētie Eiropas patenti Registered European patents	1	0	0	0	0
Kopā Total	821	807	872	996	1033

Galvenie nacionālo patentu pieteikumu iesniedzēji Major Applicants under the National Procedure

Pieteicējs Applicant	2009	2010	Kopā Total
RĪGAS TEHNISKĀ UNIVERSITĀTE RIGA TECHNICAL UNIVERSITY	47	33	80
LATVIJAS LAUKSAIMNIECĪBAS UNIVERSITĀTE LATVIAN UNIVERSITY OF AGRICULTURE	18	19	37
RĪGAS STRADIŅA UNIVERSITĀTE RĪGA STRADIŅŠ UNIVERSITY	10	12	22
TETRA, SIA	11	2	13
LATVIJAS UNIVERSITĀTE UNIVERSITY OF LATVIA	3	3	6
LATVIJAS BIOMEDICĪNAS PĒTĪJUMU UN STUDIJU CENTRS LATVIAN BIOMEDICAL RESEARCH AND STUDY CENTRE	5	1	6
INTERNATIONAL CLASSIC COSMOENERGY FEDERATION	2	4	6
GRINDEKS, A/S	5	0	5
JASTREBOVS Valerijs	3	2	5
DZINTARS, A/S	4	1	5

Uzņēmumi, kuriem ir visvairāk Eiropas patentu, kas stājušies spēkā Latvijā
Companies having the Greatest Number of European Patents Valid in Latvia

Pieteicējs Applicant	Valsts Country	2009	2010	Kopā Total
ELI LILLY AND COMPANY	US	18	23	41
AstraZeneca AB	SE	25	15	40
Sanofi-Aventis	FR	13	23	36
Janssen Pharmaceutica NV	BE	11	17	28
Grünenthal GmbH	DE	13	15	28
Les Laboratoires Servier	FR	9	19	28
EURO-CELTIQUE S.A.	LU	17	9	26
GLAXO GROUP LIMITED	GB	10	13	23
NOVARTIS AG	CH	7	16	23
F.HOFFMANN-LA ROCHE AG	CH	14	9	23
BASF SE	DE	9	13	22
Schering Corporation	US	10	12	22
ALCON INC.	CH	8	12	20
Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft	DE	9	8	17
SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.	IT	9	7	16
Boehringer Ingelheim International GmbH	DE	7	8	15
Sanofi-Aventis Deutschland GmbH	DE	11	4	15
Genentech, Inc.	US	4	10	14
N.V. Organon	NL	8	4	12
Philip Morris Products S.A.	CH	7	5	12
Aventis Pharma S.A.	FR	6	5	11
Merck & Co., Inc.	US	7	4	11
Bristol-Myers Squibb Company	US	5	5	10
Pfizer Products Inc.	US	2	7	9
TELIASONERA AB	SE	3	6	9
Immatics Biotechnologies GmbH	DE	3	6	9
Nestec S.A.	CH	8	0	8
Arena Pharmaceuticals, Inc.	US	3	5	8
H. LUNDBECK A/S	DK	6	2	8
Merck Sharp & Dohme Corp.	US	0	7	7
INDENA S.p.A.	IT	3	4	7
Tibotec Pharmaceuticals Ltd.	IE	2	5	7
Wobben, Aloys	DE	4	3	7
OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.	JP	1	6	7
Solvay Pharmaceuticals B.V.	NL	5	2	7
Amrona AG	CH	4	2	6
DOMPE` pha.r.ma S.p.A.	IT	2	4	6
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG	DE	4	2	6
Aventis Pharmaceuticals Inc.	US	2	4	6
EGIS Gyógyszergyár Nyrt	HU	3	3	6
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION	US	3	3	6

Nycomed GmbH	DE	4	2	6
INDAG Gesellschaft für Industriebedarf mbH & Co. Betriebs KG	DE	6	0	6
Abloy Oy	FI	0	5	5
ETHICON ENDO-SURGERY, INC.	US	4	1	5
Aziende Chimiche Riunite Angelini Francesco A.C.R.A.F. S.p.A.	IT	2	3	5
Almirall, S.A.	ES	0	5	5
Pfizer Limited	GB	2	3	5
Merck Serono SA	CH	3	2	5
X-Technology Swiss GmbH	CH	3	2	5
YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO., LTD.	IL	3	2	5
CEPHALON, INC.	US	3	2	5
Japan Tobacco Inc.	JP	3	2	5
Tehalit GmbH	DE	4	1	5
Merck Patent GmbH	DE	4	1	5

2010. gadā – 185 pieteikumi. Priecē, ka pēdējos gados pieaudzis no Latvijas iesniegto Eiropas patentu pieteikumu skaits – 2007. gadā – 20, 2008. gadā – 44 un 2009. gadā – 49, īpaši ievērojot, ka izmaksas Latvijas pieteicējiem ir relatīvi augstas. Jāpateicas arī Eiropas Savienības uzņēmējdarbību veicinošu programmu darbībai. Pēdējos gados ir palielinājies arī patentu pieteicēju skaits, kuru atrašanās vieta ir ārpus Rīgas.

Aplūkojot lielākos pieteicējus, var secināt, ka Latvijā pēdējos gados raksturīgs pieteikumu skaita pieaugums no augstskolām, un neapšaubāma līdere patentu pieteikumu iesniegšanā ir Rīgas Tehniskā universitāte. Pieaudzis arī iesniegto pieteikumu skaits no Latvijas Lauksaimniecības universitātes un Rīgas Stradiņa universitātes. Salīdzinājumam – Latvijā spēkā esošo Eiropas patentu īpašnieki galvenokārt ir farmācijas uzņēmumi, kas aizsargā savus iz-

filed in 2009 whereas 185 applications were filed in 2010. It is pleasant that the number of European patent applications submitted from Latvia has been on the rise in recent years – 20 in 2007, 44 in 2008 and 49 in 2009, noting that the application costs are considerably high for Latvia's applicants. European Union programs for promotion of entrepreneurship have also contributed to this effect. In recent years the number of patent applicants from outside Riga has increased.

Looking closer at the applicants the conclusion is that Latvia's higher educational establishments have shown an increased activity over the past years, Riga Technical University being an absolute leader in submitting patent applications. The number of applications from Latvia filed by the Latvian Academy of Agriculture and Riga Stradiņš University has also increased. To compare – owners of European patents valid in Latvia are mostly pharmaceutical companies

Latvijas patentu skaits 2009.–2010. gadā. Sadalījums pēc izcelsmes valsts
Number of Latvian Patents 2009–2010. Breakdown by Origin

Valsts	Country	2009	2010
Latvija	LV	240	178
Kipra	CY	0	3
Lietuva	LT	0	2
Dānija	DK	0	1
Taivāna	TW	0	1
Igaunija	EE	2	0
Krievija	RU	1	0

Eiropas patentu skaits 2009.–2010. gadā. Sadalījums pēc izcelsmes valsts
Number of European Patents 2009–2010. Breakdown by Origin

Valsts	Country	2009	2010
Vācija	DE	161	162
ASV	US	139	157
Šveice	CH	86	81
Francija	FR	66	79
Itālija	IT	56	61
Lielbritānija	GB	30	51
Beļģija	BE	21	34
Zviedrija	SE	38	32
Nīderlande	NL	29	24
Austrija	AT	19	21
Japāna	JP	14	20
Somija	FI	16	18
Spānija	ES	13	18
Luksemburga	LU	20	14
Īrija	IE	10	12
Dānija	DK	17	11
Pārējās valstis	Other countries	59	54

gudrojumus ķīmijas un farmācijas jomās (C un A klasē). Tas norāda uz to, ka citās nozarēs ārvalstu uzņēmumi konkurentus Latvijā nesa-skata.

Pēdējos gados pieaug arī piešķirto paten-tu skaits. 2010. gadā spēkā stājušos patentu skaits pārsniedz 1000, sasniedzot skaitli – 1033. 178 no šiem patentiem pieder Latvijas pieteicējiem.

PATENTU IZCELSMES VALSTIS

Lielākais skaits 2009. un 2010. gadā pie-šķirto patentu Latvijā (nacionālie un Eiropas patenti) pieder Latvijas fiziskajām un juridis-kajām personām – 418 vai 20,6%. Vācijas un ASV personām pieder attiecīgi 323 (15,9%) un 296 (14,5%) šajā laika posmā piešķirto patentu. Salīdzinot ar laiku pirms pieciem gadiem, ne-daudz pieaudzis Latvijas personām piederošo patentu skaits (2006. gadā tas bija 10%). Dati liecina, ka Latvijā nav izteiktas līderes starp rūpniecības nozarēm, kurā tehniskos risināju-mus visvairāk aizsargātu ar patentiem. Iespē-jams arī, ka šie dati pilnībā neraksturo Latvijas pieteicēju aktivitāti, jo ne vienmēr viņiem nepie-ciešams aizsargāt izgudrojumu Latvijā. Atseviš-ķi uzņēmumi izvēlas citu stratēģiju – aizsargā savus izgudrojumus valstīs, kurās atrodami viņu konkurenti.

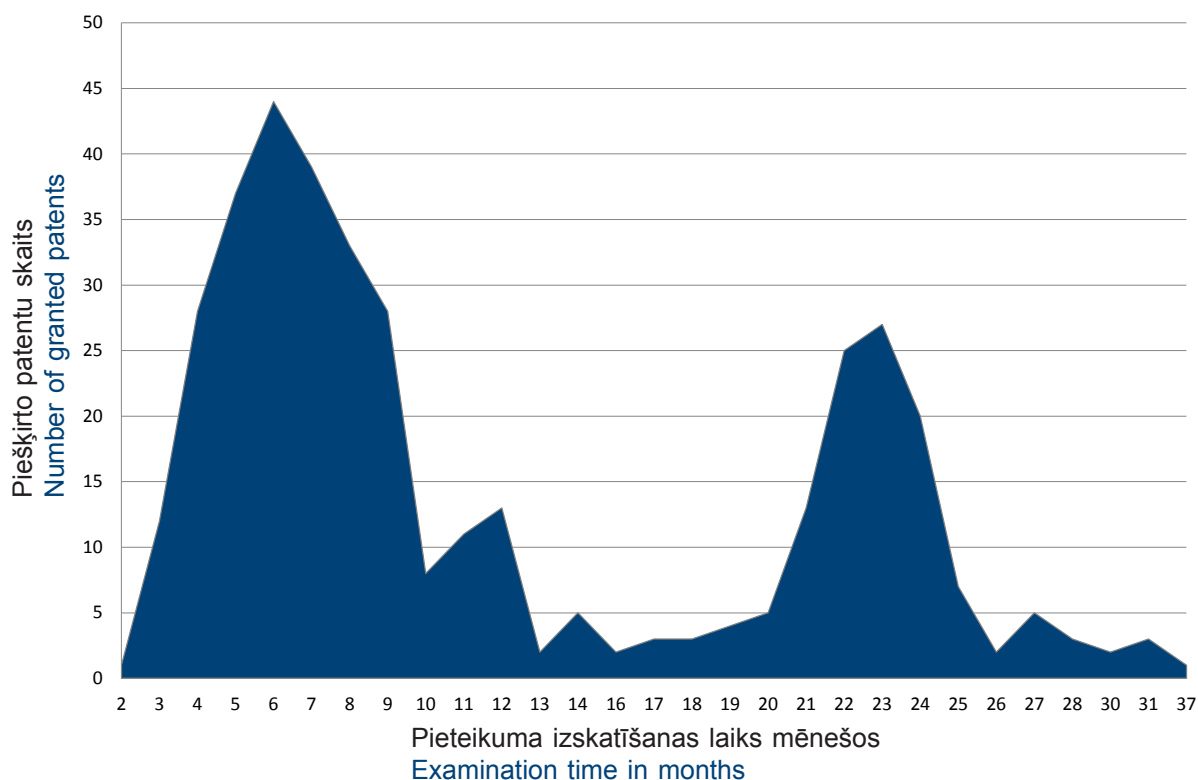
that protect their inventions in the areas of chem-istry and pharmacy (Class C and Class A). This means that foreign companies see no competi-tors in other sectors in Latvia.

The number of granted patents is also on the rise in recent years. Over 1000 patents en-tered into effect in 2010 and reached the number of 1033. 178 of these are owned by Latvia's ap-plicants.

COUNTRIES OF ORIGIN OF PATENTS

Majority of patents in Latvia granted in 2009 and 2010 (national and European patents) are owned by Latvia's natural and legal persons – 418 or 20.6%. Persons from Germany and U.S. own 323 (15.9%) and 296 (14.5%) respectively of the patents granted within this period. As com-pared to five years ago the number of patents owned by Latvia's persons has risen slightly (10% in 2006). Figures show that there is no distinct leader among Latvia's industries where technical solutions would be protected with pat-ents the most. It may be also that these figures do not characterise the activity of Latvia's ap-plicants precisely because it is not always that they need to protect their inventions in Latvia. Individual companies choose another strategy – to protect their inventions in the countries where their competitors are located.

Piešķirto patentu skaits atkarībā no ekspertīzes ilguma (2009.–2010. gads)
Number of Granted Patents as Related to the Time of Examination (2009–2010)



EKSPERTĪZES DARBS

Latvijas Patentu valdes nelielā ekspertu kolektīva darbu raksturo termiņi, kuros tiek piešķirti patenti. Latvijā nav aizkavēšanās un nav uzkrājušies neizskatīti pieteikumi. Patentu piešķiršana notiek tūlīt pēc 18 mēnešu beigām vai, ja pieteikumam ir prioritāte vai pieteicējs prasa paātrinātu izskatīšanu, tad, ņemot vērā, ka netiek veikta ekspertīze attiecībā uz novitāti vai izgudrojuma līmeni, to iespējams veikt tsākā laikā. Salīdzinot ekspertīzes laiku periodā no 2009. līdz 2010. gadam ar iepriekšējo divu gadu periodu no 2007. līdz 2008. gadam, varam secināt, ka lūgumu skaits par patentu pieteikumu paātrinātu izskatīšanu nav īpaši samazinājies. Tādēļ nākotnē būtu vēlams izvērtēt lietderīgā modeļa aizsardzības sistēmas ieviešanu, grozot arī patenta piešķiršanas procedūru, lai pieteikumam vismaz tiktu veikts patenta meklējums.

EXAMINERS' WORK

The work performed by the small staff of the Department of Examination of Inventions of Latvia's Patent Office is characterized by the timeframes of granting patents. There is no delay in Latvia and no unexamined applications have accumulated. The patents are granted immediately after the end of the 18-month period, or in case it is a priority application or the applicant requests accelerated examination, taking into account that novelty or invention level is not examined, the process may take less time. Comparison of the examination time from 2009 to 2010 with the previous two-year period from 2007 to 2008 reveals that the number of requests for accelerated examination of patent applications has not dropped remarkably. Due to this it would be desirable to evaluate the possible introduction of the utility model protection system also amending the patent granting procedure so that at least patent search would be made for the application.

Preču zīmju un dizainparaugu departaments

Department of Trademarks and Industrial Designs

Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu departaments 2009. un 2010. gadā ir attīstījies un pilnveidojies līdzīgi visiem pārējiem Patentu valdes departamentiem, par saviem galvenajiem uzdevumiem uzskatot preču zīmju un dizainparaugu reģistrāciju Latvijā, ar šo reģistrāciju saistīto procedūru nodrošināšanu un pilnveidošanu, kā arī ar preču zīmju un dizainparaugu reģistrāciju, bieži arī plašākā nozīmē – ar to aizsardzību – saistīto praktisko un teorētisko jautājumu risināšanu Latvijā.

Departamenta darbinieki piedalījušies Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas rīkotajās Nicas Savienības (*Nicas nolīgums par preču un pakalpojumu starptautisko klasifikāciju zīmju reģistrācijai*) Sagatavošanas darba grupas sesijās, Preču zīmju, dizainparaugu un ģeogrāfisko norāžu pastāvīgās komitejas sesijās, Madrides sistēmas (*Madrides nolīgums par zīmju starptautisko reģistrāciju un Madrides nolīguma par zīmju starptautisko reģistrāciju protokols*) pilnveidošanas darba grupas sesijās, lekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes un dizainparaugi) (turpmāk – ITSB) saziņas sanāksmēs, kā arī pārstāvējuši Latvijas Republiku Eiropas Padomes un Komisijas darba grupās, kurās skatīti ar preču zīmju un dizainparaugu aizsardzību saistīti jautājumi.

PREČU ZĪMES

2009. un 2010. gadā Patentu valdes darbībā preču zīmju jomā ir turpinājies iepriekšējo regulāro preču zīmju pieteikumu izskatīšanas darbs gan attiecībā uz nacionālajā procedūrā iesniegtajiem pieteikumiem, gan attiecībā uz starptautiskajām reģistrācijām, kas stājušās spēkā saskaņā ar Madrides nolīgumu par zīmju starptautisko reģistrāciju (turpmāk – Madrides nolīgums) un Madrides nolīguma par zīmju starptautisko reģistrāciju protokolu (turpmāk – Madrides protokols). Salīdzinot ar iepriekšējiem gadiem, redzams, ka 2009. gadā Patentu valdē nacionālajā procedūrā saņemts līdz šim vismazākais pieteiku-

The Department of Trademarks and Industrial Designs has been progressing and developing during 2009, and 2010 along with other departments of the Patent Office. Its main tasks were to register trademarks and industrial designs in Latvia, to carry out and improve the necessary procedures related to the registration of trademarks and industrial designs, as well as to deal with the theoretical and practical aspects of their registration and protection in Latvia.

The employees of the department have taken part in the sessions of the Preparatory Working Group of the Nice Union (the *Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks*), of the Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, of the Ad Hoc Working Group on the Legal Development of the Madrid System (the *Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Protocol Related to the Madrid Agreement*), all of them organized by the World Intellectual Property Organization, as well as in the Liaison Meetings of the Office for Harmonization in the Internal Market (Trade Marks and Designs) (hereinafter – OHIM). They have also represented the Republic of Latvia in the working groups of the European Council and the Commission dealing with the issues of trademark and industrial design protection.

TRADEMARKS

The Latvian Patent Office's trademark-related activities in 2009 and 2010 have been a continuation of the previously done work related to the examination of regular trademark applications (the applications filed under the national procedure, as well as international registrations under the *Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks* (hereinafter – the Madrid Agreement) and the *Protocol Relating to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks* (hereinafter – the Madrid Protocol)). Compared to the previous years, in 2009 the Patent Office received the smallest number of applications

mu skaits – tikai 1382 jeb 72% no 2008. gadā saņemto pieteikumu skaita. Tas acīmredzot saistīts ar visā pasaulē, tai skaitā arī Latvijā, šajā gadā pārdzīvoto ekonomisko krīzi. 2010. gadā pieteikumu skaits nacionālajā procedūrā atkal ir audzis, sasniedzot 1580, kas ir par 15% vairāk nekā 2009. gadā un, cita starpā, liecina arī par ekonomiskās dzīves aktivizēšanos. Salīdzinot ar iepriekšējo pārskata periodu, par apmēram vienu trešdaļu samazinājies arī Madrides sistēmas ietvaros saņemto pieteikumu skaits. 2010. gadā Madrides sistēmas ietvaros saņemts līdz šim vismazākais pieteikumu skaits – tikai 1931, bet 2009. gadā tas bijis apmēram tāds pats kā 1995. – pirmajā gadā, kad Latvija bija Madrides nolīguma dalībvalsts. Preču zīmju pieteicēji, lai aizsargātu savas zīmes Latvijā, aizvien vairāk izmanto iespēju to izdarīt ar Kopienas preču zīmes palīdzību – gan piesakot to reģistrācijai ITSB, gan izmantojot Madrides protokola doto iespēju aizsargāt preču zīmi visās Eiropas Savienības dalībvalstīs, to attiecinot uz Eiropas Kopieniem.

2009. gada beigās Latvijā bija spēkā 29 284, bet 2010. gada beigās – 29 504 nacionālajā procedūrā reģistrētas preču zīmes. 2009. gada beigās Latvijā bija spēkā 51 421 starptautiskajā procedūrā reģistrēta preču zīme, bet 2010. – 51 595. 2010. gada beigās Latvijā bija spēkā arī 690 725 reģistrētas Kopienas preču zīmes. Iespēja izņēmuma tiesības uz preču zīmi Latvijas teritorijā iegūt ar reģistrētu Kopienas preču zīmi iespaidojusi arī aktīvāko valstu sarakstu nacionālajā un starptautiskajā procedūrā saņemto pieteikumu skaita ziņā – tur jau kopš 2004. gada izteikts līderis ir pašmāju pieteicēji. 2009. gadā Latvijas izcelsmes pieteikumi sastādīja 30,2% no pieteikumu kopskaita, bet 2010. gadā – jau 35,9% no pieteikumu kopskaita.

Par nozīmīgu notikumu Preču zīmju un dizainparaugu departamenta darbā jāuzskata tas, ka Patentu valdes mājaslapā kopš 2010. gada 1. februāra ir pieejama Latvijā pieteikto un reģistrēto preču zīmju datubāze. Lai šādu pieeju varētu nodrošināt, liels darbs tika ieguldīts arī iestādes iekšienē lietojamās preču zīmju informācijas sistēmas PATIS uzlabošanā. Pieeja datubāzei ir bez maksas, un tajā vienmēr atrodama aktuālā informācija. Par nozīmīgu uzlabojumu klientu apkalpošanā jāuzskata arī tas, ka no 2010. gada oktobra Patentu valde kā maksas pakalpojumu piedāvā veikt preču zīmju meklējumus nacionālajā procedūrā reģistrēto preču zīmju datubāzē ne tikai pēc preču zīmju vārdiskās daļas, bet arī pēc to grafiskajiem elementiem.

under the national procedure so far – only 1382 or 72% of the number of applications received in 2008. This is apparently due to the global economic crisis experienced worldwide, Latvia including. Whereas in 2010 the number of applications filed under the national procedure was on the rise again and reached 1580, which is 15% up from 2009 and, among all, proves the growing activity of the economic life. Compared to the previous reporting period, the number of applications filed under the Madrid System has dropped by about one third. The smallest ever number of applications was filed within the Madrid System in 2010 – only 1931, whereas in 2009 it nearly equalled the figure of 1995 – the first year that Latvia was member of the Madrid Agreement. In order to protect their trademarks in Latvia, the trademark applicants more and more often choose to do this with the help of the Community marks – both applying their trademark for registration to OHIM as well as making use of the Madrid Protocol for protecting the trademark in all European Union member states by designating the European Community.

29,284 trademarks registered under the national procedure were valid in Latvia as of the end of 2009, and 29,504 as of the end of 2010. 51,421 trademarks registered under the international procedure were valid in Latvia as of the end of 2009, and 51,595 as of the end of 2010. 690,725 registered Community marks were valid in Latvia as of the end of 2010. The possibility of obtaining exclusive rights for a trademark on the territory of Latvia by registering a Community mark has affected the list of the most active countries (considering the number of applications filed under the national and international procedures). Since 2004, the leading position has been taken by domestic applicants. In 2009, the number of trademark applications of Latvian origin constituted 30.2% of the total number of applications, whereas in 2010 it went up to 35.9% of the total.

Since February 1 of 2010 the database of trademarks filed and registered in Latvia is available on the Patent Office's homepage, which is a notable event in the work of the Department of Trademarks and Industrial Designs. In order to guarantee such access, huge work was invested into the improvement of the office's internal trademark information system PATIS. Access to the database is free and it always offers up-to-date information. It is also an important achievement that since October of 2010 the Patent Office offers as chargeable service a possibility to perform trademark search in the database of trademarks registered under the national procedure not only by the verbal part of trademarks but also by their graphic elements.

PREČU ZĪMJU REĢISTRĀCIJA PĒC NACIONĀLĀS PROCEDŪRAS

2009. gadā saskaņā ar nacionālo reģistrācijas procedūru Patentu valdē saņemti 1382 preču zīmju pieteikumi no 40 valstīm, 2010. gadā – 1580 preču zīmju pieteikumi no 38 valstīm. Latvijas izcelsmes pieteikumu starp 2009. gadā iesniegtajiem ir 1109 jeb 80,2%, bet 2010. gadā – 1260 pieteikumi jeb 79,7%. Latvijas izcelsmes pieteikumu skaita īpatsvars pēdējos gados ir nostabilizējies ap 80% no nacionālās reģistrācijas procedūras kārtībā iesniegtajiem pieteikumiem.

Ārvalstu izcelsmes pieteikumu vidū lielākais skaits joprojām ir no Amerikas Savienotajām Valstīm – 2009. gadā 61 (4,4%), bet 2010. gadā – 61 (3,9%), kam seko Šveices pieteicēji. Ārvalstu pieteicēji tomēr pārsvarā izmanto šo valstu preču zīmju īpašniekiem daudz ērtāko iespēju – starptautisko preču zīmju reģistrācijas procedūru (Madrides sistēmu), kā arī kopš 2004. gada 1. maija – iespēju izņēruma tiesības uz preču zīmi Latvijas teritorijā iegūt ar reģistrētu Kopienas preču zīmi.

Patentu valdē 2009. gadā saņemti 34, bet 2010. gadā – 43 no ITSB pārsūtīti iesniegumi par Kopienas preču zīmes pārveidi (konversiju) par preču zīmes pieteikumu Latvijā.

TRADEMARK REGISTRATION UNDER THE NATIONAL PROCEDURE

A total of 1382 trademark applications from 40 countries were filed with the Latvian Patent Office under the national procedure in 2009 and 1580 applications from 38 countries in 2010. 1109 of the applications filed in 2009 were of Latvian origin, which constituted 80.2% of the total number of filings; in 2010 it was 1260 applications or 79.7%. The proportion of domestic applications has stabilised over the past years and constitutes around 80% of applications filed within the national procedure.

Among foreign applications, the greatest number comes from the U.S.A. – 61 (4.4%) in 2009 and 61 (3.9%) in 2010, followed by Switzerland. However, foreign applicants prefer international trademark registration (Madrid System) that is much more convenient for trademark holders from these countries, as well as the new opportunity available from May 1, 2004 – to obtain exclusive rights for a trademark on the territory of Latvia by registering it as a Community mark.

34 applications for conversion of Community trademarks into national applications were forwarded to the Latvian Patent Office by the OHIM in 2009, and 43 applications in 2010.

Preču zīmju reģistrācija Latvijas Republikā pēc nacionālās procedūras 2009.–2010. gadā Trademark Registration under National Procedure 2009–2010

	2009	2010
Preču zīmju reģistrācijas pieteikumu kopskaits Trademark registration applications – total	1382	1580
No tiem Latvijas izcelsmes pieteikumi Including domestic applications	1109	1260
Procentos no kopskaita % of the total	80,2%	79,7%
Ārvalstu izcelsmes pieteikumi Foreign applications	273	320
Procentos no kopskaita % of the total	19,8%	20,3%
Reģistrētās preču zīmes Registered trademarks	1594	1311
Spēkā esošo preču zīmju reģistrāciju skaits gada beigās Number of valid registrations at the end of year	29284	29504

STARPTAUTISKĀS PREČU ZĪMES

Latvija ir gan Madrides nolīguma, gan arī Madrides protokola dalībvalsts. 2009. gadā starptautiskās preču zīmes sastādīja 62,4% no kopējā preču zīmju pieteikumu skaita, bet

INTERNATIONAL TRADEMARKS

Latvia is a member state of both the Madrid Agreement and the Madrid Protocol. In 2009 the ratio of international applications was 62.4% of the total amount of filings, and

2010. gadā – 55,0%. Tātad joprojām vairāk nekā pusi no visiem preču zīmju pieteikumiem sastāda starptautiskās preču zīmes.

2009. gadā aizsardzību Latvijā ieguvusi 2291 starptautiskā preču zīme, bet 2010. gadā – 1931 starptautiskā preču zīme, kas ir mazākais skaits, kopš Latvija ir Madrides sistēmas dalībvalsts. No pieteikumu kopskaita 2009. gadā 1998 ir jaunas reģistrācijas, bet 293 – teritoriālie paplašinājumi. 2010. gadā attiecīgi 1630 ir jaunas reģistrācijas, bet 301 – teritoriālais paplašinājums. 2009. gadā ir atjaunotas 2158 uz Latviju attiecinātas starptautiskās preču zīmes, bet 2010. gadā – 2422.

Uz Latviju attiecināto starptautisko preču zīmju izcelsmes dalījumā diezgan izteikti dominē Krievijas Federācija, kurai seko Vācija, Šveice un Ķīna.

Latvijas preču zīmju īpašnieki apliecina noturīgu interesi par zīmju aizsardzības iegūšanu ārvalstīs ar starptautiskās reģistrācijas palīdzību. Tas acīmredzot izskaidrojams ar to, ka Latvijas uzņēmējiem interesē gan Latvijas rietumos, gan austrumos esošais tirgus, un iespēju ar vienu pieteikumu aptvert abus šos virzienus – gan Eiropas Savienības, gan bijušās Padomju Savienības valstis – nodrošina tieši Madrides nolīgums un Madrides protokols. 2009. gadā stājušās spēkā 99 starptautiskās reģistrācijas ar Latvijas izcelsmi, bet 2010. gadā – 133. Katru starptautiskajā reģistrācijā norādīto valsti skaitot atsevišķi, Latvijas pieteicēji, izmantojot Madrides sistēmu, 2009. gadā veikuši 848 preču zīmju reģistrācijas, bet 2010. gadā – 901 reģistrāciju, kas ir nozīmīgs skaits. Tradicionāli Latvijas pieteicēju starptautiski reģistrētajās preču zīmēs kā attiecinājuma valstis visbiežāk norādītas Krievijas Federācija, Ukraina, Lietuva, Igaunija un Baltkrievija.

in 2010 it was 55%. Thus international trademark applications still account for more than a half of the total number of trademark registration applications.

2291 international trademarks gained protection in Latvia in 2009, and 1931 in 2010. This is the lowest number of international registrations since Latvia has become member of the Madrid System. In 2009, there were 1998 new registrations, and 293 territorial extensions. In 2010, there were 1630 new registrations, and 301 territorial extensions. 2158 international trademarks extended to Latvia were renewed in 2009, and 2422 in 2010.

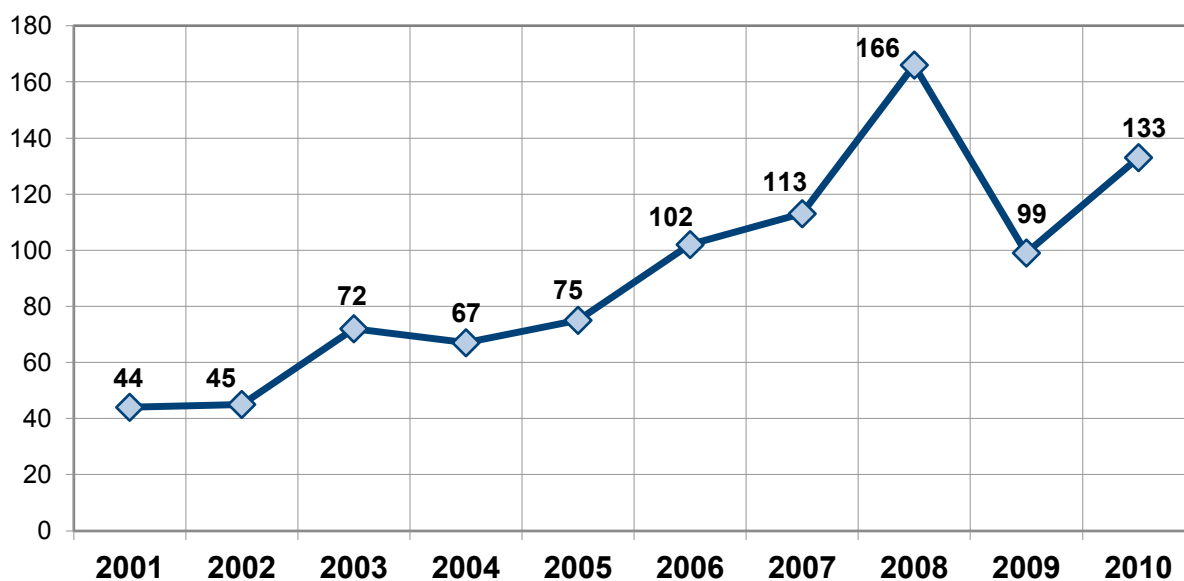
Russia shows distinct predominance in the distribution by place of origin of international trademarks extended to Latvia. It is followed by Germany, Switzerland and China.

Latvia's trademark holders express a steadily growing interest in obtaining trademark protection abroad through international registration. This can obviously be explained with the fact that Latvia's entrepreneurs are interested both in the market to the West and to the East. The *Madrid Agreement* and the *Madrid Protocol* offer a possibility to cover both areas – the European Union and the former Soviet Union by one application. 99 international registrations of Latvian origin entered into force in 2009 whereas in 2010 the number reached 133. If each country designated in such an international registration is counted separately, we can say that Latvian applicants have obtained 848 trademark registrations *via* the Madrid system in 2009, and 901 registrations in 2010. Traditionally, the designated countries most often mentioned by Latvia's applicants in their international trademark registrations are the Russian Federation, the Ukraine, Lithuania, Estonia, and Belarus.

Starptautisko preču zīmju izplatība uz Latvijas Republiku 2009.–2010. gadā International Trademarks Relating to the Republic of Latvia 2009–2010

	2009	2010
Jaunas starptautiskās reģistrācijas New international registrations	1998	1630
Agrāku starptautisko reģistrāciju teritoriālie paplašinājumi Territorial extensions of earlier international registrations	293	301
Starptautisko zīmju kopskaits ar aizsardzību Latvijā International marks protected in Latvia – total	2291	1931
Atjaunotās starptautiskās zīmes Renewed international marks	2158	2422

**Latvijas izcelsmes starptautiski reģistrētās preču zīmes
(Madrīdes nolīguma un ar to saistītā protokola ietvaros)
International Trademark Registrations of Latvian Origin
(under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol)**



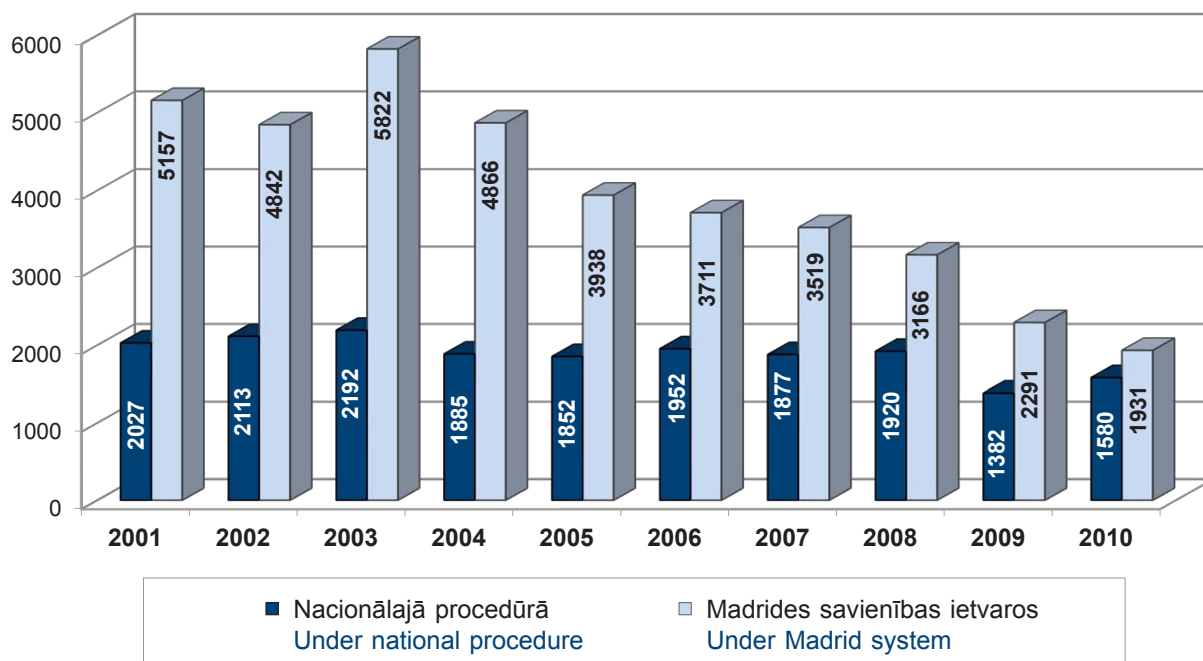
**Preču zīmju pieteikumu sadalījums pa izcelsmes zemēm 2009.–2010. gadā
(15 aktīvākās valstis)**

**Breakdown of Trademark Applications by Origin in 2009–2010
(15 most active countries)**

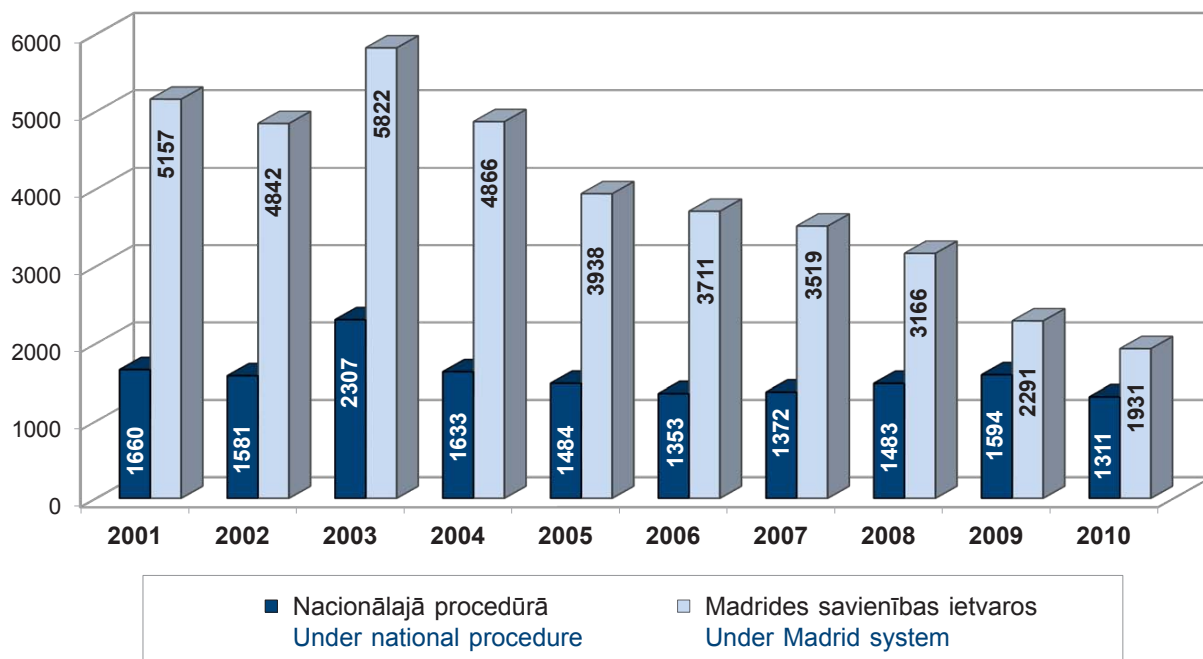
2009	LV	RU	DE	CH	CN	US	FR	HU	PL	TR	CZ	IT	UA	BX	SI
Nacionālajā procedūrā National Procedure	1109	10	16	30	4	61	9	0	7	0	1	7	4	4	0
Starptautiskajā procedūrā International Procedure	0	265	182	139	117	50	98	98	90	87	85	78	71	58	50
Kopā Total	1109	275	198	169	121	111	107	98	97	87	86	85	75	62	50

2010	LV	RU	CN	CH	DE	US	FR	PL	UA	HU	TR	BX	CZ	BY	IT
Nacionālajā procedūrā National Procedure	1260	20	5	44	14	61	10	6	1	1	0	19	0	1	1
Starptautiskajā procedūrā International Procedure	0	315	149	102	120	64	94	93	87	84	74	53	68	57	56
Kopā Total	1260	335	154	142	134	125	104	99	88	85	74	72	68	58	57

Preču zīmju pieteikumu skaits Latvijā 2001.–2010. gadā
Number of Trademark Applications 2001–2010



Preču zīmju reģistrāciju skaits Latvijā 2001.–2010. gadā
Number of Trademark Registrations 2001–2010



DIZAINPARAUGI

Nacionālajā procedūrā 2009. gadā iesniegti 108, bet 2010. gadā – 68 pieteikumi dizainparaugu reģistrācijai (attieciņi 189 un 135 dizainparaugi, jo daļa pieteikumu ir kompleksi, un tas nozīmē, ka tajos ietverts lūgums reģistrēt vairākus dizainparaugus). Latvijas izcelsmes dizainparaugu īpatsvars 2009. gadā ir 98%, bet 2010. gadā – 97% (zemo ārvalstu pieteicēju aktivitāti var izskaidrot ar plašajām iespējām iegūt dizainparauga aizsardzību Latvijā, izmantojot starptautiskās vai Kopienas dizainparauga reģistrācijas priekšrocības).

Aizsardzībai pieteikto dizainparaugu jau ierastā kolekcija – iepakojums, iepakojuma grafika un mēbeles – papildinājusies ar pieteikumiem mobilā telefona, galda spēļu laukuma izkārtojuma, spēļu kauliņu un spēļu kāršu reģistrācijai.

Kā katru gadu, arī šajā pārskata periodā starp dizaineriem, kuru veikums Latvijā novērtēts ar atzīnību, sastopami mūsu reģistrēto dizainparaugu īpašnieku vārdi. Par vienu no konkursa „Gada Balva dizainā 2009” laureātiem atzīts Gints Zommers (dizainers šobrīd spēkā esošai reģistrācijai D 15 241 – šūpulītis). Konkursa „Gada Balva dizainā 2010” laureātu vidū atrodama ļoti interesanta un savdabīga darba autore Inga Garniere (D 15 277 – transformējams paklājs bērniem). Uz šo balvu pretendēja arī Reinis Adovičs (D 15 339 – krēsls), Agnese Irbe (D 15 323 – kartona mājiņa) un Aigars Lenkevičs (D 15 358 – apgaismes ķermeņi, proti, lampas un to konstrukcijas elementi).

2010. gada nogalē rīkotās Latvijas izgudrojumu izstādes laikā kā perspektīvāko un oriģinālāko izstrādājumu autori tika nominēti Baiba Ciekure (D 15 341 – trīsdimensiju tāfele), Agnese Irbe (D 15 323 – kartona mājiņa) un Inese Leite (D 15 276 – transformējams paklājs).

Interese par iespējām nostiprināt intelektuālā īpašuma tiesības joprojām ir liela. Konsultācijas šajā jautājumā tiek sniegtas gan pa telefonu, gan arī tieši Patentu valdē. Joprojām, izvērtējot potenciālā tirgus iespējas, Latvijas pieteicējs dod priekšroku dizainparaugu reģistrēšanai visā Eiropas Savienības teritorijā. Nereti Patentu valdē tiek lūgta palīdzība vai nu tikai sagatavot, vai arī nosūtīt pieteikumu uz leikšējā tirgus saskaņošanas biroju (turpmāk – ITSB) Kopienas dizainparauga reģistrācijai. Tā kā saskaņā ar Ženēvas akta 4. panta pirmās daļas „b” punktu, pieteikumu dizainparaugu starptautiskajai reģistrācijai nevar iesniegt ar Latvijas Republikas Patentu valdes starpniecību, pieteicēji tika konsultēti pieteikumu noformēšanā. Ja pieteicējs to vēlas, tad ar šo, Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas (WIPO)

INDUSTRIAL DESIGNS

108 applications for industrial design registration were filed under the national procedure in 2009, and 68 applications were filed in 2010 (189 and 135 designs respectively since part of the applications are multiple which means that they comprise a request to register several industrial designs). The proportion of Latvian-origin industrial designs was 98% in 2009 and 97% in 2010; the low activity of foreign applicants could be explained with the vast possibilities of obtaining industrial design protection in Latvia by enjoying the advantage of international or Community industrial design registration.

The traditional range of the applied designs – packaging, packaging graphics and furniture – was supplemented with applications for registration of mobile phones, field division of board games, game pieces and playing cards.

The same as every year names of owners of our Latvia-registered designs were among designers who were highly estimated in Latvia. Gints Zommers was among the award winners in the annual competition *Annual Design Award 2009* (designer of the currently valid design registration D 15 241 – cradle). Author of a very interesting and original design (D 15 277 – transformable carpet for children) Inga Garniere was among the award winners of the *Annual Design Award 2010*. Reinis Adovičs (D 15 339 – chair), Agnese Irbe (D 15 323 – cardboard house) and Aigars Lenkevičs (D 15 358 – illumination, namely, lamps and their construction elements) were also candidates for the award.

During the exhibition of inventions held in late 2010 Baiba Ciekure (D 15 341 – three-dimensional blackboard), Agnese Irbe (D 15 323 – cardboard house) and Inese Leite (D 15 276 – transformable carpet) were nominated as authors of most perspective and original products.

The interest in possibilities of securing intellectual property rights is still great. Consultations on the subject are provided at the Patent Office as well as over the phone. Having evaluated the potential market opportunities Latvia's applicants still prefer registration of industrial designs in the whole of the European Union territory. Quite often they seek the advice of the Patent Office either only in preparation or also in sending an application to the *Office for Harmonization in the Internal Market* (hereinafter – OHIM) for registration of Community designs. Since under the provisions of Article 4(1) (b) of the Geneva Act applications for international registration of industrial designs may not be filed via the Latvian Patent Office, the applicants were only consulted on drawing up the applications. At the option of the applicants, they may obtain protection of their industrial design, among other

Starptautiskajā birojā Ženēvā iesniegto pieteikumu, dizainparaugs iegūst aizsardzību arī Latvijā (iepriekšēja bāzes reģistrācija Latvijā nav nepieciešama).

Starptautiskajā procedūrā reģistrēto un uz Latviju attiecināto dizainparaugu skaits – 2009. gadā 20 reģistrācijas (117 dizainparaugi), bet 2010. gadā 16 reģistrācijas (63 dizainparaugi). Kopumā no 2005. gada 26. jūlija (kad Latvijā stājās spēkā Ženēvas akts) uz Latviju attiecinātas 414 reģistrācijas (1575 reģistrēti dizainparaugi). Uz Latviju reģistrācijas attiecinājuši galvenokārt Vācijas pieteicēji, visbiežāk vēloties aizsargāt automašīnu virsbūves ārējās apdares elementu dizainu. 2010. gadā pirmo reizi atjaunotas 57 uz Latviju attiecinātās reģistrācijas, jo 26. jūlijā apritēja 5 gadi kopš Latvijā stājās spēkā 1925. gada 6. novembra Hāgas vienošanās par dizainparaugu starptautisko reģistrāciju 1999. gada 2. jūlija Ženēvas akts.

ITSB, kas ir Kopienas dizainparaugus reģistrējošā iestāde Alikantē (Spānija), katru gadu rīko saziņas sanāksmes par jautājumiem, kas saistīti ar dizainparaugu reģistrācijas praktiskajiem aspektiem. Atskaites periodā notikušas 2 šādas sanāksmes. 2009. gada rudens sanāsmē Latvijas delegācija sniedza ziņojumu jautājumā par kompleksu izstrādājumu sastāvdaļu jeb komponentu aizsardzības iespējām.

2010. gada sanāksmes ieskaņā ITSB pārstāvis atskaitījās par to, kā veicas ar vienotās visu ES rūpnieciskā īpašuma iestāžu dizainparaugu datubāzes izveidošanu (līdzekļu trūkuma dēļ ne visas iestādes – tostarp arī Latvijas Patentu valde – šobrīd ir gatavas šo projektu atbalstīt). Datubāze ievērojami atvieglotu dizainparaugu meklējumu procesu.

Uz dažiem darba kārtības jautājumiem atbildes tika meklētas praktiskajās darbnīcās ('workshop'), kurās ar savām praktiskajām un teorētiskajām zināšanām dalījās visu dalībvalstu delegācijas. Šādi, meklējot variantus definīcijai, tika diskutēti par joprojām aktuālo 'get-up' ('apdare') tēmu. Interesantas diskusijas raisījās par tādu dizainparaugu, kuros izmantota Sarkanā Krusta emblēma, reģistrēšanu. Tika piedāvāti konkrēti piemēri un veikta aptauja, kurā noskaidroja, kā iestādes rīkotos attiecīgajos gadījumos. Praktiskajās darbnīcās tika runāts arī par pieteikumu iesniegšanu elektroniskā veidā. Delegācijas, kuru iestādēs pieņem elektroniskos pieteikumus, atzīmēja šīs iespējas priekšrocības salīdzinājumā ar iesniegumu pieņemšanu papīra formātā.

Iekšējā tirgus saskaņošanas birojā 2009. gadā iesniegti 19 048 Kopienas dizainparaugu reģistrācijas pieteikumi, no kuriem 88 no Latvijas (7 – ar Patentu valdes starpniecību). 2010. gadā iesniegti 20 288 pieteikumi,

also in Latvia by filing an application with the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) (earlier basic registration in Latvia is not necessary).

The number of international design registrations extended to Latvia was 20 in 2009 (117 industrial designs) whereas the figure was 16 in 2010 (63 industrial designs). Since July 26, 2005, when the Geneva Act entered into force with respect to Latvia, a total of 414 registrations (1575 registered designs) have been extended to Latvia. Latvia was designated mostly by the applicants from Germany who most often wanted to protect car body exterior design elements. 57 registrations extended to Latvia were renewed in 2010 as five years passed on 26 July since the Geneva Act of July 2, 1999, of the Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs of November 6, 1925 had entered into effect in Latvia.

OHIM – the office that registers Community designs, located in Alicante (Spain) – organizes annual liaison meetings on the practical aspects of industrial design registration. Two such liaison meetings were held in the reporting period. At the 2009 autumn meeting the Latvian delegation delivered a report on protection possibilities of complex product constituents or components.

At the beginning of the 2010 meeting the OHIM representative reported on the progress regarding the establishment of an industrial design database of all the EU industrial property offices (due to the lack of funding not all offices – Latvia's Patent Office among them – can support the project at the moment). The database would considerably ease the search process of industrial designs.

Some issues of the agenda were discussed at practical workshops where the delegations of all member states shared their practical and theoretical knowledge. This way the participants tried to formulate versions for a definition and discussed the topical issue of 'get-up'. Interesting discussions were focussed on the registration of industrial designs that utilise the Red Cross emblem. Individual examples were given and a poll carried out to find out how the offices would act in the respective cases. The practical workshops also discussed the issue of electronic filing of applications. Delegations whose offices accept applications electronically noted the advantages of this possibility as compared to accepting applications on paper.

A total of 19,048 Community design applications were filed with the OHIM in 2009, including 88 applications of Latvian origin, 12 of which were filed through the Latvian Patent Office. 20,288 applications were filed in 2010, including

no kuriem 69 no Latvijas (2 – ar Patentu valdes starpniecību). 2009. gadā reģistrēti 71 468, bet 2010. gadā – 73 228 Kopienas dizainparaugi. Raženākais Kopienas dizainparaugu reģistrāciju īpašnieks Latvijā atskaites periodā ir akciju sabiedrība „Grindeks”.

69 applications of Latvian origin, 12 of them through the Latvian Patent Office. 71,468 Community designs were registered in 2009, and 73,228 in 2010. During the reporting period joint-stock company “Grindeks” was the most active in Latvia registering its Community designs.

Dizainparaugu aizsardzība Latvijas Republikā 2009.–2010. gadā Protection of Industrial Designs in Latvia 2009–2010

	2009	2010
Dizainparaugu pieteikumu kopskaits Design applications – total	108	68
No tiem – Latvijas izcelsmes pieteikumi Including domestic applications	106	66
Procentos no kopskaita % of the total	98%	97%
Ārvalstu izcelsmes pieteikumi Foreign applications	2	2
Procentos no kopskaita % of the total	2%	3%
Pieteikumos ietverto dizainparaugu kopskaits* Number of designs included in the applications*	189	135
Dizainparaugu reģistrācijas Number of registrations	73	64
Reģistrācijās ietverto dizainparaugu kopskaits* Number of designs included in the registrations*	132	112
Spēkā esošo dizainparaugu reģistrāciju skaits gada beigās Number of valid design registrations at the end of the year	495	530

* Atbilstoši Dizainparaugu likuma 16. panta noteikumiem, vienā pieteikumā var ietvert lūgumu reģistrēt vairākus dizainparaugus. Līdz ar to reģistrācijai pieteikto un arī reģistrēto dizainparaugu skaits ir lielāks par pieteikumu un reģistrāciju kopskaitu

* Under the provisions of Section 16 of the Law on Industrial Designs, one application can contain a request for registration of several industrial designs. Therefore the number of filed or registered industrial designs exceeds the total number of applications or registrations

Apelācijas padome Board of Appeal

Latvijas Republikas Patentu valdes Apelācijas padomei (turpmāk – Apelācijas padome) aprit piecpadsmitais darba gads. Spītējot grūtībām, Apelācijas padome joprojām izskata rūpnieciskā īpašuma strīdus (apelāciju un iebildumu lietas), kā arī turpina iesākto darbu saistībā ar Apelācijas padomes reorganizāciju (galvenokārt notiek darbs pie likumprojekta „Rūpnieciskā īpašuma likums” izstrādes, kurā būs jauns regulējums arī par Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padomi un strīdu izskatīšanu tajā).

Nevar noliegt, ka iebildumu un apelāciju nodaļai (kas Patentu valdē tika izveidota 2008. gadā, lai uzlabotu Apelācijas padomes darbību) nav izdevies būtiski mazināt laikā neizskatīto lietu skaitu, tomēr nodaļa ir nodrošinājusi lietu izskatīšanu vismaz tādā apjomā, kas nepaliek neizskatīto lietu uzkrājumu (gada laikā tiek saņemti aptuveni 100 iebildumi un apelācijas, no kuriem 30 tiek atsaukti, bet 70 lietas nonāk līdz izskatīšanai).

2009. gadā iesniegtas 2 apelācijas par Patentu valdes lēmumiem atteikt preču zīmju reģistrāciju. Izskatītas 4 apelācijas, no kurām 2 ir par Patentu valdes lēmumiem atteikt preču zīmju reģistrāciju (1 apelācija noraidīta, 1 – daļēji apmierināta), bet 2 – par lēmumiem noraidīt pieteikumus par papildu aizsardzības sertifikātu piešķiršanu (1 apelācija apmierināta, 1 – noraidīta).

2010. gadā iesniegtas 11 apelācijas, no kurām 7 ir par Patentu valdes lēmumiem atteikt preču zīmju reģistrāciju, 2 – par Patentu valdes lēmumu izdarīt kļūdas tiesību atzīmes attiecībā uz preču zīmes reģistrāciju, 1 – par lēmumu noraidīt pieteikumu par papildu aizsardzības sertifikātu piešķiršanu un 1 – par lēmumu noraidīt

The Board of Appeal of the Republic of Latvia Patent Office (hereinafter – the Board of Appeal) is stepping into its 15th year of operation. Despite of all difficulties the Board of Appeal still examines industrial property disputes (appeal and opposition cases) and continues work regarding reorganisation of the Board of Appeal (this mostly refers to the ongoing work with the draft “Industrial Property Law” that will also introduce new regulation for the operations of the Industrial Property Board of Appeal and examination of disputes there).

To admit here that the Department of Oppositions and Appeals (established at the Patent Office in 2008 to improve the operations of the Board of Appeal) has failed to considerably reduce the number of cases not examined in due time, however the department managed to guarantee the examination of cases in such a scope that would keep the amount of unexamined cases down to the previous level (approximately 100 oppositions and appeals are filed within a year, of which 30 are withdrawn and 70 cases are forwarded to examination).

In 2009, two appeals were filed on the Patent Office’s decisions to refuse trademark registration. Four appeals were examined, two of which pertained to the Patent Office’s decisions to refuse trademark registration (one appeal was rejected, one – satisfied in part), whereas two pertained to its decisions to reject applications for supplementary protection certificates (one – satisfied, one – rejected).

In 2010, eleven appeals were filed, seven of which pertained to the Patent Office’s decisions to refuse trademark registration, two pertained to the decision to record pledge rights with regard to trademark registration, one – to the decision to reject an application for supplementary protection certificate and one – to the decision to reject

Apelācijas padomē izskatīto lietu dinamika 2004.–2010. gadā
The Number of Cases Examined by the Board of Appeal in 2004–2010

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Apelācijas Appeals	11	5	12	4	8	4	5
Iebildumi Oppositions	87	57	35	36	71	62	75

izgudrojuma patenta pieteikumu. Izskatītas 5 apelācijas, no kurām 4 ir par Patentu valdes lēmumiem atteikt preču zīmju reģistrāciju (visas apelācijas noraidītas), bet 1 – par lēmumu noraidīt izgudrojuma patenta pieteikumu (apelācija noraidīta).

Ņemot vērā iesniegtās apelācijas, var secināt, ka to skaits joprojām nav liels, turklāt pārsvars ir apelācijām preču zīmju jomā. Tā, piemēram, Apelācijas padome ir apstiprinājusi Patentu valdes lēmumus atteikt reģistrēt šādas preču zīmes: attiecībā uz 9. klases precēm preču zīmi NEW BUSINESS GENERATION, attiecībā uz 1., 6., 7., 8., 9., 17., 19. un 20. klases precēm preču zīmi EUROGIPS, attiecībā uz 3. un 5. klases precēm preču zīmi SNIEDZ SOLĪTO, attiecībā uz 16. klases precēm figurālu preču zīmi VALSTS, attiecībā uz 29. un 30. klases precēm preču zīmi TRADICIJA.

Tāpat kā agrāk, arī šajā laika posmā apelāciju izgudrojumu jomā nav daudz. Pēdējos gados lielākā daļa apelāciju ir saistītas ar Patentu valdes atteikumu piešķirt papildu aizsardzības sertifikātu attiecībā uz zālēm. Tomēr viena apelācija tika izskatīta saistībā ar Patentu valdes lēmumu noraidīt izgudrojuma patenta pieteikumu – *Bioenerģētiskas iedarbības ierīce un homeopātisko preparātu energoinformatīvo īpašību pārnese paņēmiens*. Atteikuma lēmums bija pamatots ar Patentu likuma 37. panta ceturto daļu un 30. panta pirmo daļu – izgudrojuma objekts ir pretrunā ar zinātniski apstiprinātiem dabas likumiem (izgudrojuma tehniskais uzdevums un tā risinājums nav saprotami definēti, un tāpēc izgudrojums saskaņā ar pieteikumu nav viennozīmīgi realizējams). Apelācijas padome noraidīja apelāciju, uzskatot, ka piedāvātais paņēmiens ir klasificējams kā hipotētisku darbību kopums, kuru visi cilvēki nespēj izpildīt, un tāpēc tas neatbilst tādām izgudrojuma patent-spējas kritērijiem kā „rūpnieciskā izmantošana”, kas paredz, ka izgudrojums ir jāspēj īstenot pilnīgi vienādi ar vienādu rezultātu neierobežotā skaitā gadījumu.

2009. gadā iesniegti 106 iebildumi, no kuriem 105 – pret preču zīmju reģistrācijām, bet 1 – pret dizainparauga reģistrāciju. Izskatīti 62 iebildumi, no kuriem 2 iebildumi – pret dizainparauga reģistrācijām (viens noraidīts, otrs – apmierināts). Kopumā apmierināti 46 (12 no tiem – daļēji), bet noraidīti – 16 iebildumi. Lietvedība izbeigta attiecībā uz 29 iebildumiem (iebildumi atsaukti).

2010. gadā iesniegti 105 iebildumi, no kuriem 104 – pret preču zīmju reģistrācijām, bet 1 – pret dizainparauga reģistrāciju. Izskatīti 75 iebildumi (3 no tiem ne pēc būtības), no kuriem 1 iebildums – pret dizainparauga reģistrāciju (iebil-

an application for invention patent. Five appeals were examined, four of which pertained to the Patent Office's decisions to refuse trademark registration (all were rejected) and one – to the decision to reject an application for invention patent (the appeal was rejected).

Taking into account the filed appeals, the conclusion is that their number is still low, and appeals in the field of trademarks prevail. For instance, the Board of Appeal has approved the Patent Office's decisions to refuse registration of the following trademarks: with regard to goods of Class 9 – trademark NEW BUSINESS GENERATION, with regard to goods of Classes 1, 6, 7, 8, 9, 17, 19 and 20 – trademark EUROGIPS, with regard to goods of Classes 3 and 5 – trademark SNIEDZ SOLĪTO, with regard to goods of Class 16 – figurative trademark VALSTS, with regard to goods of Classes 29 and 30 – trademark TRADICIJA.

Like before, the number of appeals in the field of inventions was not large during this period, either. In recent years the majority of appeals pertained to the refusal of the Patent Office to issue supplementary protection certificates for medicinal products. However one appeal pertaining to the Patent Office's decision to reject an application for invention patent – *device of bioenergetic influence and transfer mode of energoinformative properties of homeopathic preparations* was examined. The decision to reject the application was based on the Patent Law's Paragraph four of Section 37 and Paragraph one of Section 30 – the invention shall not be in conflict with the scientifically attested laws of nature (the technical task of the invention and its solution was not clearly defined and therefore the invention cannot be unanimously implemented in accordance with the application). The Board of Appeal rejected the appeal believing that the offered method shall be classified as a set of hypothetical actions that all people cannot perform and therefore it does not correspond to such a patentability criterion as “industrial application” which prescribes that it must be possible to implement the invention absolutely equally with the same result in an unlimited number of cases.

In 2009, 106 oppositions were filed, 105 of them against trademark registrations and one against design registration. 62 oppositions were examined, two of which against design registrations (one was rejected, the other satisfied). A total of 46 oppositions were satisfied (12 of them in part) while 16 oppositions were rejected. 29 opposition cases were terminated (oppositions were withdrawn).

In 2010, 105 oppositions were filed, 104 of them against trademark registrations and one against design registration. 75 oppositions were examined (three of them not to the substance), one of which against design registration (it was

dums noraidīts). Kopumā apmierināti 54 (18 no tiem – daļēji), bet noraidīti – 20 iebildumi (2 no tiem ne pēc būtības). Lietvedība izbeigta attiecībā uz 27 iebildumiem (26 iebildumi atsaukti, 1 lietā lietvedība izbeigta Apelācijas padomes sēdē).

Mazliet ieskicējot Apelācijas padomes praksi iebildumu lietās, kā jaunus apstākļus, kuri bija jāizvērtē Apelācijas padomei, ir vērts izcelt lietas, kurās ir analizēti pamatojumi attiecībā uz agrāku Kopienas preču zīmi, kam ir laba reputācija Eiropas Kopienā (likuma „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” 39.³ panta pirmā daļa). Apelācijas padome ir atzinusi, ka laba reputācija ir zīmēm: CITIBANK banku pakalpojumu nozarē (iebilduma lietā pret figurālās preču zīmes CITICOM Property Advisers ar reģ. Nr. M 58 546 reģistrāciju Latvijā), DIVANI & DIVANI attiecībā uz mēbelēm un to tirdzniecību (iebilduma lietā pret figurālās preču zīmes DĪVĀNI UN DĪVĀNI ar reģ. Nr. M 59 398 reģistrāciju Latvijā). Abās minētajās iebildumu lietās konstatēti apstākļi, kas paredzēti likuma „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” 39.³ panta pirmajā daļā, līdz ar to Apelācijas padome abus iebildumus atzina par pamatotiem. Savukārt nepietiekamu pierādījumu dēļ Apelācijas padome nav atzinusi agrākas zīmes reputāciju zīmei WOLF transporta līdzekļu tehnisko eļļu, šķīdumu un smērvielu jomā (iebilduma lietā pret preču zīmes РОЛФ ar reģ. Nr. WO 927 166 spēkā stāšanos Latvijā).

rejected). A total of 54 oppositions were satisfied (18 of them in part) while 20 oppositions were rejected (two of them not to the substance). 27 opposition cases were terminated (26 oppositions withdrawn, one opposition case terminated at the Board of Appeal meeting).

Briefly outlining the practice of the Board of Appeal in opposition cases, we should single out as new conditions that the Board of Appeal had to evaluate the cases which analysed motivation with regard to an earlier Community trademark that has good reputation in the European Community (Section 39³, Paragraph one of the Law on Trademarks and Indications of Geographical Origin). The Board of Appeal ruled that the following trademarks have good reputation: CITIBANK in the field of banking services (opposition case against registration of figurative trademark CITICOM Property Advisers in Latvia with reg. No. M 58 546), DIVANI & DIVANI pertaining to furniture and trade of furniture (opposition case against registration of figurative trademark DĪVĀNI UN DĪVĀNI in Latvia with reg. No. M 59 398). In both the above opposition cases conditions prescribed in Section 39³, Paragraph one of the Law on Trademarks and Indications of Geographical Origin were ascertained, thereby the Board of Appeal declared both oppositions grounded. Meanwhile due to insufficient evidence the Board of Appeal did not recognise the reputation of an earlier trademark WOLF in the field of technical oils, liquids and lubricants for transport vehicles (opposition case against entering into effect of РОЛФ trademark in Latvia with reg. No. WO 927 166).

Pārskats par iebildumiem (2009.–2010. gads) Overview of Oppositions (2009–2010)

	2009	2010	1995–2010
Iesniegti Filed	106	105	1987
Izskatīti Examined	62	75	1322
Tiesā pārsūdzēti lēmumi Decisions appealed in court	6	3	106

Pārskats par apelācijām (2009.–2010. gads) Overview of Appeals (2009–2010)

	2009	2010	1995–2010
Iesniegtas Filed	2	11	296
Izskatītas Examined	4	5	275
Tiesā pārsūdzēti lēmumi Decisions appealed in court	2	0	13

Ir jāpiemin arī iebildumu lietas, kurās izvērtēti pierādījumi par agrākas Kopienas preču zīmes izmantošanu Eiropas Savienībā (likuma „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” 19. panta septītā daļa un 39.⁴ pants). Piemēram, attiecībā uz apsildes un vēdināšanas sistēmām Apelācijas padome atzina Kopienas preču zīmju Comfosystems izmantošanu vairākās Eiropas Savienības valstīs (iebilduma lietā pret figurālas preču zīmes Comfort ar reģ. Nr. M 59 031 reģistrāciju Latvijā). Attiecībā uz farmaceitiskajiem preparātiem rozācijas ārstēšanai Apelācijas padome ir atzinusi Kopienas preču zīmes ROZEX izmantošanu Latvijā, kas ir viena no Eiropas Savienības valstīm (iebilduma lietā pret figurālas preču zīmes 3OPEKC ar reģ. Nr. WO 911 588 spēkā stāšanos Latvijā). Bet nepietiekamu pierādījumu dēļ nav atzīta Kopienas preču zīmes THE IMAGE BANK izmantošana attiecībā uz pakalpojumiem, kas saistīti ar fotogrāfiju izmantošanu (iebilduma lietā pret preču zīmes imagebank.lv ar reģ. Nr. M 57 007 reģistrāciju Latvijā).

Šajā laika periodā Apelācijas padomei bija iespēja uzkrāt pieredzi trijās iebildumu lietās, kurās apstrīdētas dizainparaugu reģistrācijas. Vienā gadījumā tika apstrīdēts dizainparaugs – dvielis (Nr. D 15 117 3.01), kura centrā attēlots stilizēta truša (vai zaķa) galvas veidols. Iebilduma iesniedzējs uzskatīja, ka šajā dizainparaugā izmantots uzņēmumam „Playboy” piederošs apzīmējums – truša (zaķa) galvas zīmējums, kas ir iebilduma iesniedzēja Latvijā un pasaulē plaši pazīstama preču zīme. Apelācijas padome pievienojās iebilduma iesniedzēja secinājumiem un atzina attiecīgo dizainparaugu par spēkā neesošu. Otrā lietā tika apstrīdēts dizainparaugs – pļaujmašīna (reģ. Nr. D 15 113), kas pēc iebilduma iesniedzēja ieskata atdarināja jau sabiedrībai zināmu citu rokas pļaujmašīnu – dizainparaugu (reģ. Nr. D 15 049). Iebilduma iesniedzējs nepierādīja minēto apgalvojumu, tādēļ iebildums tika noraidīts. Trešajā lietā tika apstrīdēts dizainparaugs – konditorejas izstrādājumu iepakojums (reģ. Nr. D 15 167), jo tas nav jauns un pirms tā pieteikuma iesniegšanas datuma sabiedrībai jau tapis zināms cits – iebilduma iesniedzēja dizainparaugs – konditorejas izstrādājumu iepakojums, kas pieteikts un reģistrēts Krievijas Federācijā. Iebildums tika noraidīts, jo iebilduma iesniedzējs nepierādīja, ka apstrīdētajam dizainparaugam trūkst novitātes.

2009. un 2010. gadā Apelācijas padomes sastāvā darbojās 9 locekļi – Patentu valdes pārstāvji: Dace Liberte (Apelācijas padomes priekšsēdētāja), Jānis Ancītis, Ieva Plūme-Popova, Karīna Kropa, Māra Rozenblate, Jānis Ratenieks, kā arī ārštata speciālisti Kārlis Krūmiņš,

It is also pertinent to mention the cases that evaluate evidences on the use of an earlier Community trademark in the European Union (Section 19, Paragraph seven and Section 39⁴ of the Law on Trademarks and Indications of Geographical Origin). For instance, with regard to heating and ventilation systems the Board of Appeal admitted the use of the Community trademarks Comfosystems in various European Union countries (opposition case against registration of figurative trademark Comfort in Latvia with reg. No. M 59 031). With regard to pharmaceutical preparations for treatment of rosacea the Board of Appeal has recognized the use of the Community trademark ROZEX in Latvia, which is one of the European Union countries (opposition case against entering into effect of figurative trademark 3OPEKC in Latvia with reg. No. WO 911 588). Whereas the use of the Community trademark THE IMAGE BANK with regard to services pertaining to the use of photographs has not been recognized due to insufficient evidence (opposition case against registration of trademark imagebank.lv in Latvia with reg. No. M 57 007).

During this time the Board of Appeal had an opportunity to gain experience in three opposition cases that dispute registration of designs. In one case a design – towel (No. D 15 117 3.01) was disputed, with a stylised image of a rabbit's (or hare's) head in the centre. The opposition filer believed that a symbol belonging to the company “Playboy” – drawing of a rabbit's (hare's) head – was used in this design, which is a well-known trademark of the opposition filer in Latvia and in the world. The Board of Appeal backed the conclusions of the opposition filer and ruled the respective design invalid. In the other case the design – a mover (reg. No. D 15 113) – was disputed, which according to the opposition filer imitated the already widely known push mower – design (reg. No. D 15 049). The opposition filer failed to prove the above statement, thereby the opposition was rejected. In the third case a design – packing for confectionery (reg. No. D 15 167) – was disputed, because it was not new and before the filing date another packing for confectionary was already known – the design of the filer, filed and registered in the Russian Federation. The opposition was rejected because the filer failed to prove that the disputed design lacked novelty.

In 2009 and 2010 nine members, representatives of the Patent Office, worked on the Board of Appeal: Dace Liberte (Head of the Board of Appeal), Jānis Ancītis, Ieva Plūme-Popova, Karīna Kropa, Māra Rozenblate, Jānis Ratenieks, as well as outside specialists Kārlis Krūmiņš, Alberts Pāže, Uldis Viesturs, while the office work in 2009 was

Alberts Pāže, Uldis Viesturs, bet tās lietvedību 2009. gadā nodrošināja sekretārs Kaspars Rubiķis, bet 2010. gadā – sekretāre Agnese Nagle.

Vēlamies pateikties rūpnieciskā īpašuma objektu pieteicējiem, īpašniekiem un to pārstāvjiem, īpaši patentpilnvarotajiem, par sadarbību, izpratni un atsaucību.

performed by secretary Kaspars Rubiķis, whereas in 2010 – by secretary Agnese Nagle.

We would like to express our thanks to the applicants and owners of industrial property objects and their representatives, patent attorneys in particular, for their cooperation, understanding and responsiveness.

Departaments „Patentu tehniskā bibliotēka” Department “Patent and Technology Library”

2009. – 2010. gadā akreditētā valsts nozīmes Patentu tehniskā bibliotēka (turpmāk tekstā – Bibliotēka) turpināja veikt šādas funkcijas:

1. Pilnveidot informatīvo vidi rūpnieciskā īpašuma tiesību aizsardzības jomā – attīstīt informācijas pakalpojumus, nodrošināt informācijas publisku pieejamību, attīstīt elektroniskos pakalpojumus un piesaistīt virtuālos lietotājus.
2. Attīstīt bibliotēkas krājumu – Latvijas nacionālā bibliotēku krājuma sastāvdaļu.
3. Izglītot Bibliotēkas lasītājus informācijas resursu izmantošanā. Informēt un izglītēt sabiedrību par rūpnieciskā īpašuma aizsardzības objektiem un aktualitātēm šajā jomā.

RŪPNIECISKĀ ĪPAŠUMA INFORMATĪVĀS VIDES PILNVEIDOŠANA

LIETOTĀJU APKALPOŠANA. INFORMĀCIJAS PAKALPOJUMU ATTĪSTĪBA

Bibliotēkas mērķauditorija ir izgudrotāji, mazo un vidējo uzņēmumu, universitāšu, tehnoloģiju pārneses centru pārstāvji, uzņēmēji, zinātnieki, patentpilnvarotie, Patentu valdes eksperti un studenti.

2009. – 2010. gadā reģistrēti 774 jauni lasītāji. Bibliotēkas tiešsaistes informācijas resursus izmantoja 70 830 virtuālie lietotāji. Pavisam reģistrēti 91 414 bibliotēkas apmeklējumi, t.sk. 9784 tradicionālie un 81 630 virtuālie apmeklējumi. Bibliotēkas lietotājiem izsniegtas 264 586 informācijas vienības (52,1% no tām e-vidē).

Pārskata periodā patentu informācijas lasītājiem sniegtas 22 826 uzziņas par intelektuālā īpašuma aizsardzības vispārīgiem jautājumiem, t.sk. 1541 informācijas meklējums par rūpnieciskā īpašuma objektiem.

Lasītājus interesēja patentu meklēšanas rīki un iespējas, kā arī jautājumi par patenta saņemšanas procedūru Latvijā un Eiropā, izgudrojuma aizsardzību citās valstīs, kā arī par dizainparaugu un preču zīmju aizsardzību u.c.

Bibliotēkā veikti 10 878 patenta saistes informācijas meklējumi, t.sk. 1663 normatīvteh-

In 2009 and 2010 the Patent and Technology Library (hereinafter – the Library), functioning as an accredited library of national significance, continued to perform the following functions:

1. To expand information environment in the area of industrial property protection – develop information services, provide accessibility of information, develop electronic services and attract virtual users;
2. To expand the library collection as part of the Latvian national library collection.
3. To educate the Library users as to the use of information resources. To inform and educate the public on industrial property protection objects and topical issues in the field.

DEVELOPMENT OF THE INDUSTRIAL PROPERTY INFORMATION ENVIRONMENT

SERVICE OF USERS. DEVELOPMENT OF INFORMATION SERVICES

Inventors, representatives of small and medium-sized companies, universities, technology transfer centres, entrepreneurs, scientists, patent attorneys, Patent Office's experts as well as students all form the target audience of the Library.

A total of 774 new users were registered in 2009–2010. 70,830 virtual users utilised the Library's online resources. All in all 91,414 visits were registered in the Library, of which 9,784 were traditional visits and 81,630 – virtual. A total of 264,586 information units were handed out to the Library users (52.1% of which virtually).

22 826 references regarding general issues of intellectual property protection were provided during the reporting period, among them 1541 information searches on industrial property objects.

The users were interested in patent search tools and possibilities, as well as in patent receiving procedure in Latvia and Europe, protection of inventions in other countries, protection of industrial designs and trademarks and other issues.

10,878 patent-associated information searches were performed in the Library, of which

niskās dokumentācijas meklējumi. Lietotājus visvairāk interesēja informācija par mašīnbūvi, enerģētiku, kokapstrādi, celtniecību, arhitektūru un dizainu.

No Bibliotēkas krājuma Starpbibliotēku abonementa kārtā uz citām Latvijas un ārvalstu bibliotēkām izsniegti 57 izdevumi, savukārt no citām Latvijas un ārvalstu bibliotēkām piegādāti 95 izdevumi. Pārskata periodā elektroniskā veidā lietotājiem tika piegādāti 102 dokumenti.

Bibliotēka e-vidē piedāvāja uzziņas un jaunumus rūpnieciskā īpašuma jomā *Virtuālajā uzziņu dienestā* (<http://ptb-vud.blogspot.com/>) un Bibliotēkas tīmekļa vietnes *Jaunumu sadaļā* (<http://patentu-biblioteka.blogspot.com/>). Regulāri sniegta aktuāla informācija miniblogā <http://twitter.com/Patbib>.

2010. gadā Bibliotēka tika apstiprināta dalībai Eiropas Patentu organizācijas pilotprojektam PATLIB centru pārorientācijai. Projekta virsmērķis ir attīstīt patentu informācijas centros plašāku ar patentiem saistītu inovāciju atbalsta pasākumu klāstu, veidot izpratni par intelektuālo īpašumu un tā izmantošanu dažādos uzņēmējdarbības procesos, pētniecības un izgudrojumu komercializācijā. Bibliotēkas mērķis ir attīstīt jaunus pakalpojumus, popularizēt tos un kļūt par Patentu informācijas centru kā nacionālā inovāciju atbalsta tīkla daļu. Bibliotēka sagatavoja projekta pieteikumu un izstrādāja darba plānu 2010. – 2013. gadam.

KRĀJUMA ATTĪSTĪBA

Pārskata periodā krājums papildinājās ar 3 348 953 vienībām, t.sk. 3 2345 554 patentu dokumentiem.

2010. gada 31. decembrī bibliotēkas krājumā ir 39 268 308 vienības, no kurām vairāk nekā 38,6 milj. patentu dokumentu (digitālie dokumenti – 87,1%).

2010. gadā tika uzsākta Bibliotēkas krājuma optimizācija. No Bibliotēkas krājuma atlasīta informācija (grāmatas, žurnāli un normatīvtehniskā dokumentācija) nodošanai citām bibliotēkām, kā arī veikta grāmatu, žurnālu, normatīvtehniskās un patentu dokumentācijas krājuma norakstīšana. Turpmāk galvenā uzmanība tiks pievērsta krājumu veidošanai intelektuālā īpašuma jomā.

INFORMĀCIJAS RESURSU VEIDOŠANA

Bibliotēka turpināja apkopot jaunāko informāciju rūpnieciskā īpašuma aizsardzības jomā. Bibliotēkas veidotie tiešsaistes, lokālie un tradicionālie informācijas resursi papildināti ar 17 716 ierakstiem, t.sk.:

1,663 were searches of regulatory and technical documents. The users were mostly interested in information on machine-building, energy, wood processing, building, architecture and design.

57 books from the Library's collection were loaned to other libraries in Latvia or abroad through the inter-library loan system and 95 books were delivered to the Library's users from other Latvia's or foreign libraries. 102 documents were delivered to users electronically within the reporting period.

The Library offered electronic information and news in the area of industrial property in its *Virtual information service* (<http://ptb-vud.blogspot.com/>) and *News section of the Library's web page* (<http://patentu-biblioteka.blogspot.com/>). Topical information was regularly provided in the miniblog <http://twitter.com/Patbib>.

In 2010 the Library was approved for participation in the European Patent Organization's pilot project for reorientation of PATLIB centres. The main goal of the project is to develop a wider range of patent-related innovation support activities in the patent information centres, to form understanding about intellectual property and its application in various entrepreneurial processes, commercialization of research and inventions. The aim of the Library is to develop new services, to popularize them and to become the Patent information centre as part of the national innovation support network. The Library worked out a project application and developed a work plan for the years 2010–2013.

COLLECTION BUILDING

In the reporting period, 3,348,953 entries supplemented the collection, among them 3,234,554 patent documents.

As of 31 December, 2010 the Library's collection includes 39,268,308 entries, of which over 38.6 million patent documents (87.1% – digital documents).

Optimization of the Library's collection was launched in 2010. Information (books, magazines and regulatory technical documentation) was selected from the Library's collection for forwarding to other libraries as well as books, magazines and regulatory technical and patent documentation collection was written off. In the future, main attention will be devoted to formation of collections in the area of intellectual property.

DEVELOPMENT OF INFORMATION RESOURCES

The Library continued collecting recent information in the area of industrial property protection. The Library's on-line, local and traditional information resources were supplemented by 17,716 entries:

- tiešsaistes datubāzē „Latvijas rūpniecības vēsture” kopš 2003. gada ievadīti 49 919 ieraksti;
- tiešsaistes analītiskajā datubāzē „Rūpnieciskā un intelektuālā īpašuma aizsardzība Latvijā” kopš 2008. gada ievadīti 1 558 ieraksti.

Bibliotēka turpināja piedalīties projektā „Augstskolu un speciālo bibliotēku elektroniskais kopkatalogs”.

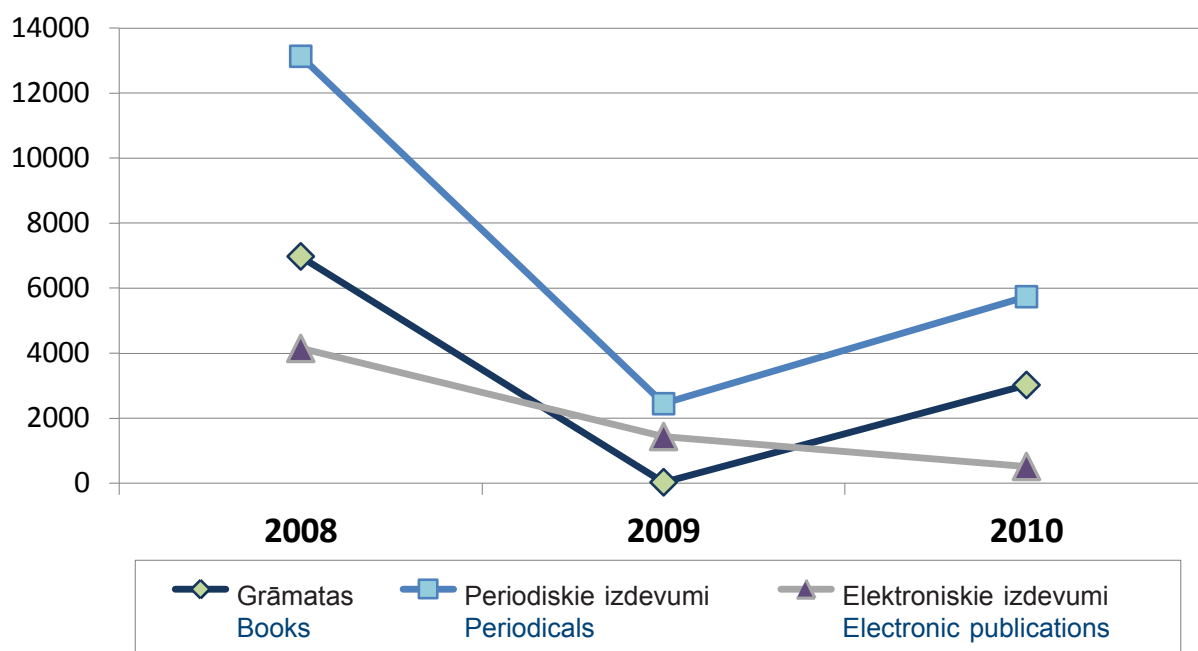
Bibliotēkā pieejamajos tiešsaistes informācijas resursos tika veikti 147 304 meklējumi.

- 49,919 records have been entered into the on-line database *The History of Latvian Industry* since 2003;
- 1,558 records have been entered into the on-line analytical database *Industrial and Intellectual Property Protection in Latvia* since 2008.

The Library carried on its participation in the project *The Electronic Union Catalogue of Academic and Special Libraries*.

147,304 searches were performed in the on-line information resources available at the Library.

Finanšu līdzekļi krājuma komplektēšanai pa veidiem (2008.–2010. gads)
Financing for Building the Library's Collection (2008–2010).
Breakdown by Types of Publications



Pārskata periodā sērijā „Latvijas izgudrotāji” sastādīti biobibliogrāfiskie rādītāji: „Profesors Artūrs Miķelsons”, „Akadēmiķis Igors Kabaškins”, „Zinātnieks un pētnieks Ivans Griņevičs” un „Dr.habil.sc.ing. Vladislavs Pugačevs”. Sastādīts bibliogrāfiskais rādītājs par Latvijas rūpniecības vēsturi „SIA daudznozaru kompānija „Daugava””.

SABIEDRĪBAS INFORMĒŠANA, IZGLĪTOŠANA

2009. – 2010. gadā Bibliotēka turpināja lietotāju apmācību par patentu un tehniskās informācijas resursu izmantošanu: *patentu informācijas resursa Espacenet izmantošana; datubāzu EBSCO izmantošana; informācijas meklēšana Latvijas bibliotēku elektroniskajos katalogos*. Pavisam tika apmācīti 1193 lasītāji.

During the reporting period the following biobibliography indicators were compiled in the series “Inventors of Latvia”: “*Professor Artūrs Miķelsons*”, “*Academician Igors Kabaškins*”, “*Scientist and Researcher Ivans Griņevičs*” and “*Dr.habil.sc.ing. Vladislavs Pugačevs*”. A bibliography indicator on the history of Latvia’s industry “*SIA multi-branch company “Daugava”*” was compiled.

INFORMATION AND EDUCATION OF THE SOCIETY

In the years 2009–2010 the Library continued education of users on the use of patent and technical information resources: *utilisation of the patent information resource Espacenet; EBSCO data base utilisation; information search in the electronic catalogues of Latvia’s libraries*. All in all 1,193 readers were trained.

Inovātīvo biznesa ideju konkursa *Ideju kauss 2010* finālistiem tika sniegtas konsultācijas un apmācība izgudrojumu meklēšanā. Apmācīti 69 finālisti.

Pārskata periodā turpinājās sadarbība ar Latvijas Izgudrotāju biedrību: sniegta palīdzība informācijas meklēšanā, apmācīti interesenti un sniegts ziņojums *Vienkārša patentu meklēšana jeb kā novērtēt sava izgudrojuma vai idejas novītātī*. Bibliotēka ar informācijas standu piedalījās Izgudrotāju dienai veltītajā Latvijas izgudrojumu izstādē.

Pasaules Intelektuālā ģpašuma dienas ietvaros Bibliotēka organizēja atvērto durvju dienu pasākumus, t.sk., 4 patentzinību seminārus.

Bibliotēka piedalījās starptautiskajā izstādē *Riga Food 2009*.

Bibliotēka izveidoja astoņas tematiskās izstādes par Latvijas zinātniekiem un izgudrotājiem, kuri 2009. – 2010. gadā atzīmēja nozīmīgas dzīves jubilejas.

2009. gadā Bibliotēka organizēja Eiropas Patentu iestādes un Patentu valdes kopīgi rīkoto semināru *Eiropas patentu sistēmas nodevu reforma un finansējuma nodrošinājums*.

2010. gada oktobrī Bibliotēka uzsāka jaunu pakalpojumu – organizēja interesentiem bezmaksas patentpilnvaroto konsultācijas.

2010. gadā Krājuma un pakalpojumu nodaļas vadītāja I. Gruntiņa Pasaules Intelektuālā ģpašuma organizācijas (WIPO) organizētajā starpreģionālajā simpozijā *Patentu informācijas pieejamības un izmantošanas ietekme uz inovāciju attīstības jomu* sniedza ziņojumu *Intelektuālā ģpašuma aizsardzības zināšanu izplatības pasākumi Latvijā*.

Uzziņu un informācijas nodaļas vecākā speciāliste E. Lande Patentu valdes rīkotajā diskusijā par intelektuālā ģpašuma apmācību universitātēs sniedza informāciju par Eiropas Patentu iestādes izstrādāto patentzinību materiālu komplektu *Patent Teaching Kit*. Latvijas Lauksaimniecības universitātes Tehnoloģiju un zināšanu pārnese centrā organizētajā seminārā *Intelektuālā ģpašuma aizsardzība* E. Lande sniedza informāciju par patentu informācijas meklēšanu.

Bibliotēka turpināja koordinēt Eiropas Patentu akadēmijas projektu par intelektuālā ģpašuma zināšanu izplatīšanu universitātēs. Tika nodrošināta Latvijas pārstāvju dalība progresā sanāksmē 2010. gada jūnijā Vīnē, rīkotas piecas projekta vadības grupas sanāksmes, apzīnāti intelektuālā ģpašuma pasniedzēji Latvijas augstskolās un 2010. gada novembrī organizēta pasniedzēju diskusija.

2010. gada aprīlī tika organizēta Patentu valdes un WIPO starpreģionālā diskusija par Intelektuālā ģpašuma aizsardzības aktuālajiem

Advice and training in the field of invention search was provided to finalists of the innovative business idea competition *Idea Cup 2010*. 69 finalists were trained.

During the reporting period the Library continued cooperation with the Latvian Inventors' Association: It provided assistance in the information search, trained interested individuals and delivered a report *Simple patent search or how to assess the novelty of your invention or idea*. The Library exhibited its information stand at the exhibition of Latvia's inventions devoted to the Inventors' Day.

Within the framework of the World Intellectual Property Day the Library held open door events including four patent science seminars.

The Library took part in the international *Riga Food 2009* exhibition.

The Library set up eight thematic exhibitions on Latvia's scientists and inventors who marked notable birthdays in the years 2009–2010.

In 2009 the Library organized a joint seminar held by the European Patent Office and the Latvian Patent Office *Fees Reform and Sustainable Financing of the European Patent System*.

In October of 2010 the Library launched a new service – held free consultations of patent attorneys for interested individuals.

In 2010 Head of Collection and Services Division Inguna Gruntiņa delivered a report *Activities for Spreading Intellectual Property Protection Knowledge in Latvia* at the inter-regional symposium of the World Intellectual Property Organization (WIPO) *Access to Patent information and its Strategic Use for Promotion of Innovation*.

Senior professional of the Reference and Information Division Evita Lande informed about the *Patent Teaching Kit* developed by the European Patent Office at the discussion on intellectual property education at universities, organized by the Patent Office. Lande also provided information on patent information search at the seminar *Intellectual Property Protection* organized by the Technology and Knowledge Transfer Centre of the Latvia University of Agriculture.

The Library continued to coordinate a project of the European Patent Academy on spreading intellectual property knowledge at universities. Participation of Latvia's representatives was organized at the progress meeting in June of 2010 in Vienna, five project management group's meetings were held, lecturers on intellectual property in Latvia's universities were acknowledged, a discussion of lecturers was held in November of 2010.

In April of 2010 an inter-regional discussion of the Patent Office of Latvia and WIPO was held on topical issues of intellectual property protection.

jautājumiem. Diskusijā piedalījās 25 valstu nacionālo patentu iestāžu vadītāji un starptautisko organizāciju (WIPO, EPO, PTO) pārstāvji.

Pārskata periodā tika koordinēta Patentu valdes u.c. iestāžu pārstāvju dalība Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas (WIPO), Eiropas Patentu iestādes (EPI) rīkotās apmācībās un citos pasākumos.

2009. gadā Bibliotēka piedalījās Latvijas Republikas Patentu valdes un Azerbaidžānas Republikas Standartizācijas, metroloģijas un patentu valsts komitejas saprašanās memorandu par informācijas apmaiņu rūpnieciskā īpašuma tiesību aizsardzības jomā sagatavošanā. Līgums tika parakstīts 2009. gada 10. augustā.

PERSONĀLS

Pārskata periodā Bibliotēkas darbinieki papildināja profesionālās zināšanas Eiropas Patentu iestādes Patentu akadēmijas un Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas (WIPO) rīkotajos apmācību pasākumos. Tika izmantotas e-apmācības iespējas.

20 Bibliotēkas darbinieki apmeklēja 38 dažādu Latvijas institūciju organizētos profesionālās pilnveides pasākumus.

2010. gadā Krājuma un pakalpojumu nodaļas vadītāja I. Gruntiņa ieguva sociālo zinātņu maģistra grādu bibliotēkzinātnē un informācijā.

2009. gadā, atzīmējot Patentu tehniskās bibliotēkas 60. gadskārtu, 4 darbinieki saņēma Tieslietu ministrijas apbalvojumus un 25 darbinieki Patentu valdes atzinības rakstus un pateicības. 2010. gadā Uzziņu un informācijas nodaļas vecākā speciāliste Natalja Kozlova par darba pienākumu priekšzīmīgu pildīšanu saņēma Tieslietu ministrijas Goda Diplomu.

Heads of national patent offices from 25 countries and representatives of international organizations (WIPO, EPO, WTO) took part at the discussion.

During the reporting period the Library coordinated participation of representatives from the Patent Office and other institutions at the training and other activities held by the World Intellectual Property Organization (WIPO) and the European Patent Office (EPO).

In 2009 the Library took part in preparing the understanding memorandum of the Republic of Latvia Patent Office and the State Committee on Standardization, Metrology and Patents of the Azerbaijan Republic on information exchange in the field of industrial property rights' protection. The agreement was signed on 10 August 2009.

THE PERSONNEL

During the reporting period the Library personnel improved their professional knowledge at the training activities organized by the Patent Academy of the European patent Office and the World Intellectual Property Organization. Opportunities offered by e-training were made use of.

20 employees of the Library attended professional development events organized by 38 various institutions of Latvia.

In 2010 Head of Collection and Services Division Gruntiņa received her Social Sciences Master's Degree in library sciences and information.

In 2009, marking the 60th anniversary of the Patent and Technology Library, four employees received the Ministry of Justice awards and 25 employees received Patent Office's Certificates of Acknowledgement. In 2010 senior professional of the Reference and Information Division Natalja Kozlova received a Diploma of Honour for excellent performance of her duties.

Finansiālā darbība Financial Activities

Patentu valdes ieņēmumi un izdevumi 2009.–2010. gadā Patent Office's Income and Expenditure 2009–2010

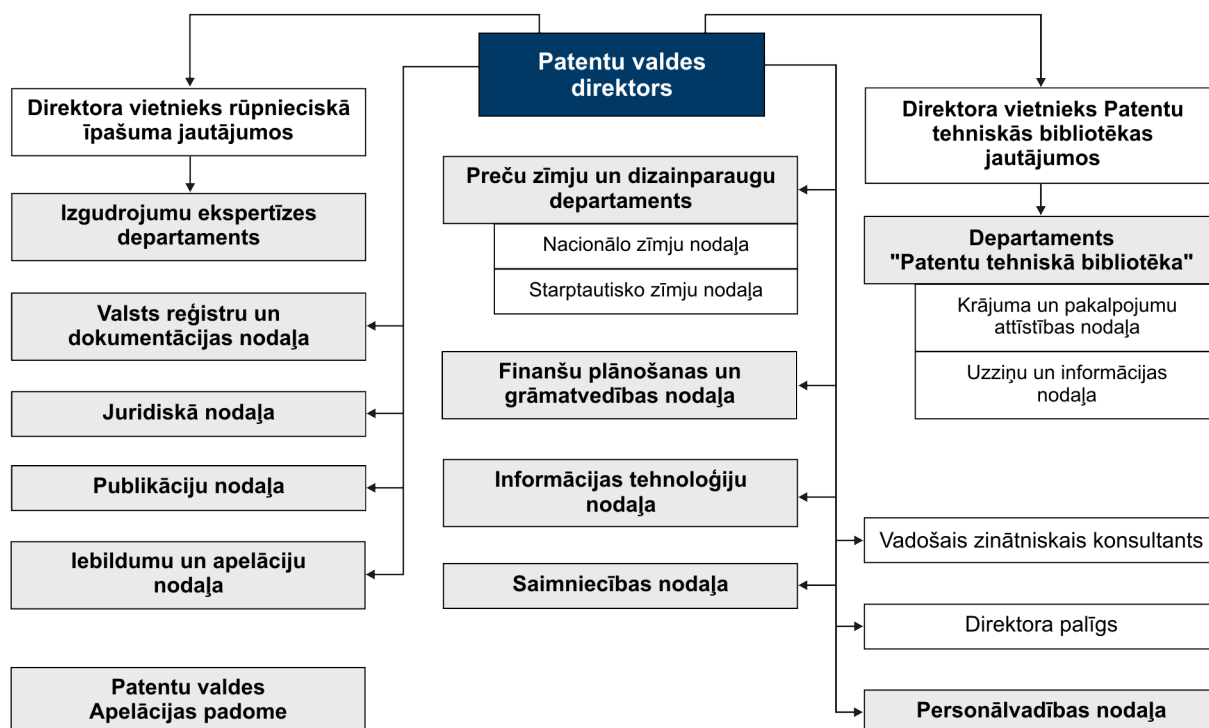
ieskaitīts valsts pamatbudžetā Transferred to the state general budget	2009	2010
Nodevas par rūpnieciskā īpašuma aizsardzību Fees for industrial property protection	1 166 961	1 208 035

Resursi Patentu valdes darbības nodrošināšanai Resources for ensuring Patent Office's functioning	2009	2010
Dotācijas no vispārējiem ieņēmumiem Grants from general income	657 487	661 491
Maksas pakalpojumi Chargeable services	46 104	28 652
Kopā Total	703 591	690 143

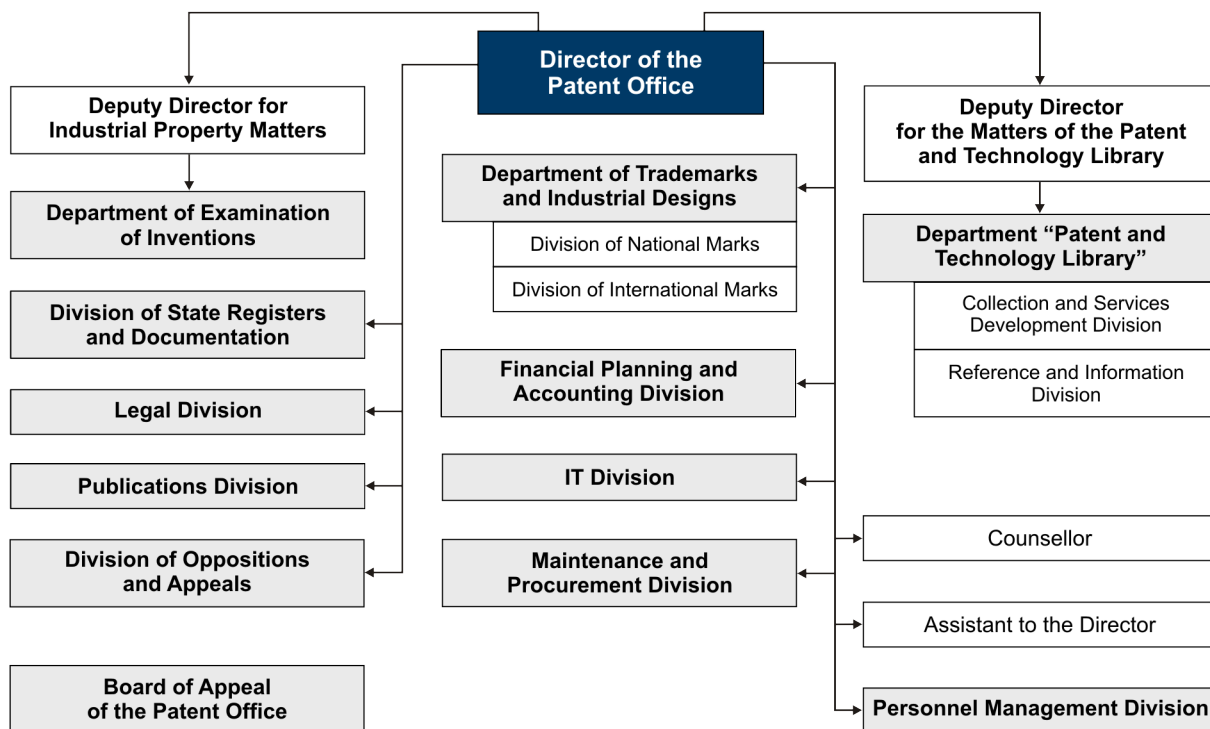
Izdevumi Expenditures	2009	2010
Atalgojums Salaries	390 530	371 576
Darba devēja sociālā nodokļa iemaksas Social taxes paid by employer	95 574	89 660
Komandējumi Business trips	664	1 218
Pakalpojumu apmaksas Payment for services	174 226	140 384
Krājumi, materiāli, energoresursi, preces, biroja preces un ātri nolietojamais inventārs Stocks, materials, energy supplies, goods, office supplies and short-life inventory	9 933	24 625
Biedru naudas iemaksas starptautiskajām organizācijām Payment of dues to international organizations	19 743	44 684
Kapitālie izdevumi Capital expenses	19 973	3 989
Dažādi (izdevumi periodikas iegādei) Miscellaneous (periodicals)	2 281	6 775
Izdevumi kopā Total expenses	712 924	682 911

Latvijas Republikas Patentu valdes struktūra

Structure of the Patent Office of the Republic of Latvia



Saskaņā ar 2010. gada 7. jūnija Patentu valdes reglamentu



In compliance with the *Regulations of the Patent Office* of June 7, 2010

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE
PATENT OFFICE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

2009-2010

